

ADAM

Manual de infoentretenimiento



Contenido

R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink	5
CD 3.0 BT / R 3.0	67
FlexDock	111

R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink

Introducción	6
Funcionamiento básico	14
Radio	22
Dispositivos externos	29
Navegación	37
Reconocimiento de voz	52
Teléfono	53
Índice alfabético	64

Introducción

Información general	6
Dispositivo antirrobo	7
Resumen de los elementos de control	8
Manejo	11

Información general

El sistema de infoentretenimiento le ofrece información y entretenimiento en el vehículo con la más avanzada tecnología.

Usando las funciones del sintonizador de radio, puede registrar hasta 25 emisoras en cinco páginas de favoritos.

Puede conectar dispositivos de almacenamiento de datos externos al sistema de infoentretenimiento como fuentes de audio adicionales; bien mediante cable o Bluetooth®.

El sistema de navegación con planificación dinámica de rutas le guiará de forma segura al destino y, si lo desea, evita automáticamente los atascos u otros problemas de tráfico.

Además, el sistema de infoentretenimiento está equipado con un portal del teléfono que permite un uso confortable y seguro de su teléfono móvil en el vehículo.

También puede utilizar determinadas aplicaciones del smartphone a través del sistema de infoentretenimiento.

Opcionalmente, se puede utilizar el sistema de infoentretenimiento con la pantalla táctil y los botones en el panel de control, los mandos del volante, o si dispone en el teléfono móvil, mediante el reconocimiento de voz.

El estudiado diseño de los elementos de mando, la pantalla táctil y las claras indicaciones de pantalla le permiten manejar el sistema de forma fácil e intuitiva.

Nota

Este manual describe todas las opciones y características disponibles para los diversos sistemas de infoentretenimiento. Determinadas descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a su vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

Información importante sobre el manejo y la seguridad vial

Advertencia

El uso del sistema de infoentretenimiento no debe interferir nunca con la conducción segura del vehículo. En caso de duda, detenga el vehículo y accione el sistema de infoentretenimiento mientras el vehículo está parado.

Advertencia

En algunas zonas, las calles de un solo sentido y otras carreteras y entradas (p. ej., zonas peatonales) en las que está prohibido entrar no están marcadas en el mapa. En estas zonas, el sistema de audio emitirá una advertencia que debe confirmarse. Aquí debe prestar especial atención a calles de un solo sentido, carreteras y entradas a las que tiene prohibido el acceso.

Recepción de emisoras de radio

En la recepción de radio, se pueden producir silbidos, ruidos, distorsiones o fallos de recepción por:

- las variaciones de la distancia desde la emisora
- la recepción múltiple debida a reflexiones
- y las interferencias

Dispositivo antirrobo

El sistema de infoentretenimiento está equipado con un sistema de seguridad electrónico como dispositivo antirrobo.

Por eso, el sistema de infoentretenimiento funciona sólo en su vehículo y carece de valor para un ladrón.

Resumen de los elementos de control

Panel de mandos

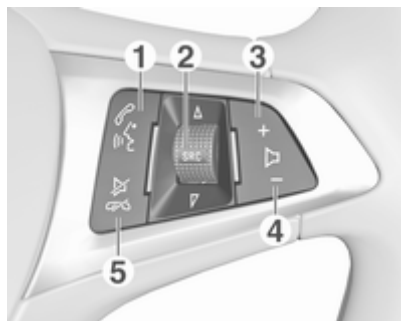


1	Pantalla / Pantalla táctil	14
2	Menú de inicio	14
	Botones de pantalla para acceder a:	
	Audio: funciones de audio	
	Galería: funciones de fotos y vídeos	
	Teléfono: funciones del teléfono móvil	
	Proyección: proyección del teléfono	
	o Nav: aplicación BringGo®	
	Navigation: navegación integrada	
	Ajustes: ajustes del sistema	
	OnStar: Configuración de wifi de OnStar	11
3	Indicadores de hora, fecha y temperatura	18
4		
	Pulsación breve: abre el menú del teléfono	57

	o abre la función de proyección del teléfono (si se activa)	35
	Pulsación larga: activa el reconocimiento de voz	52
5		
	Pulsación breve: pasa a la siguiente emisora cuando la radio está activa	22
	o pasa a la siguiente pista cuando hay dispositivos externos activos	31
	Pulsación prolongada: avanza la búsqueda cuando la radio está activa ...	22
	o avanza rápidamente cuando hay dispositivos externos activos	31
6		
	Pulsación corta: activa el sistema de infoentretenimiento si está apagado	11
	o silencia el sistema si está activado	11

	Pulsación prolongada: apaga el sistema de infoentretenimiento	11
	Giro: ajusta el volumen	11
7		
	Pulsación breve: pasa a la anterior emisora cuando la radio está activa	22
	o pasa a la anterior pista cuando hay dispositivos externos activos	31
	Pulsación prolongada: retrocede la búsqueda cuando la radio está activa ...	22
	o retrocede rápidamente cuando hay dispositivos externos activos	31
8		
	Pulsación breve: abre el menú de inicio	11
	Pulsación larga: abre la función de proyección del teléfono (si se activa)	35

Mandos en el volante



1

Pulsación breve: se abre el menú de OnStar si no hay ningún teléfono conectado 11

o se descuelga la llamada si hay un teléfono conectado 53

o se abre el menú de teléfono si hay algún teléfono conectado 57

o marca el último número de la lista de llamadas cuando se visualiza el menú del teléfono 57

o cambia entre llamadas cuando hay llamadas en espera 57

Pulsación larga: activa el reconocimiento de voz 52

2 SRC (fuente) 11

Pulsación: selecciona la fuente de sonido 11

Girar hacia arriba/hacia abajo: selecciona la siguiente/anterior emisora de radio memorizada cuando la radio está activa ... 22

o selecciona la siguiente/anterior pista/capítulo/imagen cuando hay dispositivos externos activos 31

o selecciona la siguiente/anterior entrada de la lista de llamadas cuando el portal del teléfono está activo y la lista de llamadas abierta 57

Girar hacia arriba/hacia abajo y mantener: se desplaza rápidamente por las entradas de la lista de llamadas 57

3 +

Pulsación: sube el volumen

4 -

Pulsar: reduce el volumen

5

Pulsación: finaliza/rechaza una llamada 57

o desactiva el reconocimiento de voz 52

o activa/desactiva la supresión del sonido 11

Manejo

Elementos de mando

El sistema de infoentretenimiento se maneja mediante botones de función, una pantalla táctil y los menús que aparecen en pantalla.

Las entradas se realizan opcionalmente mediante:

- la unidad central de mandos en el panel de control ⇨ 8
- la pantalla táctil ⇨ 14
- los mandos de audio en el volante ⇨ 8
- el reconocimiento de voz ⇨ 52

Encendido o apagado del sistema de infoentretenimiento

Pulse . Después de encender el sistema de infoentretenimiento, se activa la última fuente seleccionada.

Apagado automático

Si el sistema de infoentretenimiento se ha encendido pulsando  con el encendido desconectado, se

apagará automáticamente 10 minutos después del último accionamiento por parte del usuario.

Ajuste del volumen

Girando . Se muestra el ajuste actual en la pantalla.

Al encender el sistema de infoentretenimiento se ajusta el volumen seleccionado en último lugar, siempre que dicho nivel sea inferior al volumen inicial máximo. Puede encontrar una descripción detallada en ⇨ 17.

Volumen según la velocidad

Cuando se activa la función de volumen según la velocidad ⇨ 17, el volumen se adapta automáticamente para compensar el ruido de la carretera y del viento mientras conduce.

Supresión del sonido (mute)

Pulse  para silenciar el sistema de infoentretenimiento.

Para anular la función de supresión de sonido: pulse  de nuevo. Se vuelve a ajustar el volumen seleccionado anteriormente.

Modos de funcionamiento

Pulse  para mostrar el menú de inicio.



Nota

Para encontrar una descripción detallada del manejo de los menús mediante la pantalla táctil en ⇨ 14.

Audio

Seleccione **Audio** para abrir el menú principal del modo de audio seleccionado la última vez.

Seleccione **Fuente** en la pantalla para visualizar la barra de selección de interacción.



Para cambiar a otro modo de audio: toque uno de los elementos en la barra de selección de interacción.

Para encontrar una descripción detallada de:

- Funciones de la radio ⇨ 22
- Dispositivos externos (**USB**, **Bluetooth**) ⇨ 31

Galería

Seleccione **Galería** para abrir el menú de imágenes y vídeo de los archivos guardados en el dispositivo externo, como un dispositivo USB o un smartphone.

Seleccione  o  para visualizar el menú de imágenes o vídeo. Seleccione el archivo de imágenes o vídeo para mostrar el elemento correspondiente en la pantalla.



Para encontrar una descripción detallada de:

- Funciones de fotos ⇨ 32
- Funciones de vídeos ⇨ 34

Teléfono

Antes de que se pueda usar el portal telefónico, se debe establecer una conexión entre el sistema de infoentretenimiento y el teléfono móvil.

Obtenga una descripción detallada de cómo preparar y establecer una conexión Bluetooth entre el sistema de infoentretenimiento y un teléfono móvil en ⇨ 53.

Si se conecta el teléfono móvil, seleccione **Teléfono** para visualizar el menú principal del portal telefónico.



Puede encontrar una descripción detallada del manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento en ⇨ 57.

Proyección

Para mostrar aplicaciones específicas de la pantalla de su smartphone en el sistema de infoentretenimiento, conecte su smartphone.

Seleccione **Proyección** para comenzar la función de proyección.

Según el smartphone conectado, se visualiza un menú principal con diferentes aplicaciones seleccionables.

Puede encontrar una descripción detallada en ➔ 35.

Nav

(R 4.0 IntelliLink, si **Proyección** no está disponible)

Para iniciar la aplicación de navegación BringGo, seleccione **Nav**.

Puede encontrar una descripción detallada en ➔ 35.

Navegación

(Navi 4.0 IntelliLink)

Pulse  para mostrar la pantalla de inicio.

Seleccione **Navegación** para mostrar el mapa de navegación que presenta el área alrededor de la ubicación actual.



Puede encontrar una descripción detallada de las funciones de navegación en ➔ 37.

Ajustes

Seleccione **Ajustes** para abrir un menú para diversos ajustes relativos al sistema, por ejemplo, desactivar **Respuesta del toque audible**.



OnStar

Para visualizar un menú con la configuración de wifi de OnStar, seleccione **OnStar**.

Para una descripción detallada, consulte el Manual de Instrucciones.

Funcionamiento básico

Funcionamiento básico	14
Ajustes del tono	17
Ajustes del volumen	17
Ajustes del sistema	18

Funcionamiento básico

La pantalla del sistema de infoentretenimiento tiene una superficie sensible al tacto que permite la interacción directa con los mandos de los menús mostrados.

Atención

No emplee objetos puntiagudos ni duros, tales como bolígrafos, lápices o similares, en el manejo de la pantalla táctil.

Botón de pantalla ↵



Al utilizar los menús, pulse ↵ en el submenú correspondiente para volver al siguiente menú de nivel superior.

Cuando no se visualice el botón de pantalla ↵, se encuentra en el nivel superior del menú correspondiente. Pulse ⏮ para mostrar la pantalla de inicio.

Selección o activación de un botón de pantalla o elemento de menú



Toque un botón de pantalla o elemento de menú.

Se activa la función del sistema correspondiente, se muestra un mensaje o aparece un submenú con más opciones.

Nota

En los capítulos siguientes, los pasos para seleccionar y activar un botón de pantalla o una opción de menú mediante la pantalla táctil se describirán como "...seleccione <nombre del botón>/<nombre del elemento>".

Desplazamiento de elementos en el menú Inicio



Mantenga pulsado el elemento que desea mover hasta que aparezcan recuadros rojos alrededor de los iconos. Mueva el dedo hasta la posición deseada y suelte el elemento.

Nota

Se debe aplicar una presión constante y el dedo debe moverse a una velocidad constante.

Todos los demás elementos se reorganizan.

Pulse uno de los botones del panel de control para salir del modo de edición.

Nota

El modo de edición se cierra automáticamente después de 30 segundos de inactividad.

Desplazamiento por listas



Si hay disponibles más elementos de los que se presentan en la pantalla, debe desplazarse por la lista.

Para desplazarse por una lista de elementos de menú, puede realizar lo siguiente:

- Coloque el dedo en cualquier lugar de la pantalla y muévelo hacia arriba o hacia abajo.

Nota

Se debe aplicar una presión constante y el dedo debe moverse a una velocidad constante.

- Toque ▼ o ▲ en la parte superior o inferior de la barra de desplazamiento.
- Desplace el control deslizante de la barra de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo con el dedo.

Para volver a la parte superior de la lista, toque el título de la lista.

Nota

En los capítulos siguientes, los pasos para desplazarse a un elemento de la lista con la pantalla táctil se describirán como "...desplácese al <nombre del elemento>".

Desplazamiento por páginas



Nota

Solo es posible desplazarse por las páginas si hay más de una página disponible.

Para desplazarse de una página a otra:

- Coloque el dedo en cualquier lugar de la pantalla y muévelo hacia la izquierda para desplazarse a la página siguiente o hacia la derecha para la página anterior.

Nota

Se debe aplicar una presión constante y el dedo debe moverse a una velocidad constante.

- Toque > o < en la pantalla.

Nota

En los capítulos siguientes, los pasos para desplazarse por páginas con la pantalla táctil se describirán como "...desplácese a la...página...".

Cambio rápido a la aplicación de audio y navegación

Usando los símbolos Ⓜ o Ⓝ que se muestran en la línea superior de algunos menús, puede ir directamente a una aplicación diferente.



Para ir directamente al menú **Audio**, seleccione Ⓜ.

Para ir directamente al menú **Navegación**, seleccione Ⓝ.

Nota

El símbolo Ⓝ está solo disponible si la conducción guiada está activa.

Ajustes del tono

En el menú de ajustes de tono se pueden definir las características del tono. Se puede acceder al menú desde cada menú principal de audio.

Para abrir el menú de ajustes del tono, seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de audio correspondiente. Si fuera necesario, desplácese por la lista de opciones del menú y seleccione **Ajustes de sonido**. Se muestra el menú correspondiente.



Modo Ecualizador

Utilice este ajuste para optimizar el tono según el estilo de música, por ejemplo, **Rock** o **Clásica**.

Seleccione el estilo de sonido deseado en la barra de selección de interacción en la parte inferior de la pantalla. Si elige **Personalizado**, puede ajustar manualmente los siguientes ajustes.

Graves

Emplee este ajuste para intensificar o atenuar las frecuencias graves de las fuentes de audio.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Medios

Utilice este ajuste para intensificar o atenuar las frecuencias de gama media de la fuente de audio.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Agudos

Emplee este ajuste para intensificar o atenuar las frecuencias altas de las fuentes de audio.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Ajuste del balance y fader

Utilice la ilustración del lado derecho del menú para ajustar el balance (izquierda-derecha) y la distribución del volumen delante-detrás (fader).

Para definir el punto del habitáculo donde el sonido debe alcanzar su máximo nivel, toque el punto correspondiente en la ilustración.

Nota

Los ajustes de balance y fader son válidos para todas las fuentes de audio. No pueden ajustarse individualmente para cada fuente de audio.

Ajustes del volumen

Ajuste del volumen inicial máximo

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Radio**, desplácese por la lista y, luego, seleccione **Volumen inicio máx.** Por motivos de seguridad y comodidad, el nivel del volumen es limitado.

Toque + o - para ajustar la configuración o desplace el control deslizante por la barra de volumen.

Ajuste del volumen según la velocidad

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Radio**, desplácese por la lista y, luego, seleccione **Volumen automático**.

Para ajustar el grado de adaptación del volumen, seleccione una de las opciones de la lista.

Desactivado: no se incrementará el volumen al aumentar la velocidad del vehículo.

Alto: incremento máximo del volumen al aumentar la velocidad del vehículo.

Activar o desactivar la función de respuesta táctil audible

Si la función de respuesta táctil audible está activada, cada vez que toque un botón de pantalla o una opción de menú sonará un pitido.

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Radio** y, luego, desplácese por la lista a **Respuesta del toque audible**.



Toque el botón de pantalla junto a **Respuesta del toque audible** para activar o desactivar la función.

Volumen de los avisos de tráfico

Para ajustar el volumen de los avisos de tráfico, ajuste el volumen deseado mientras el sistema emite el aviso de tráfico. Entonces, el sistema guarda el ajuste correspondiente.

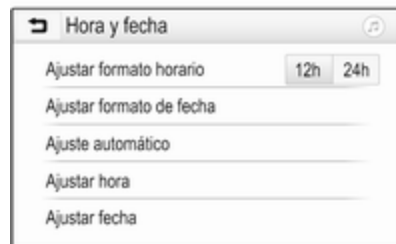
Ajustes del sistema

La siguiente configuración afecta al sistema completo. Todos los demás ajustes se describen por temas en los capítulos correspondientes del presente manual.

Ajustes de hora y fecha

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Hora y fecha** para mostrar el submenú correspondiente.



Ajustar formato horario

Para seleccionar el formato de hora deseado, toque los botones de pantalla **12 h** o **24 h**.

Ajustar formato de fecha

Para seleccionar el formato de fecha deseado, seleccione **Ajustar formato de fecha** y escoja entre las opciones disponibles en el submenú.

Ajuste automático

Para seleccionar si se ajusta la hora y la fecha automática o manualmente, seleccione **Ajuste automático**.

Para que la hora y la fecha se ajusten automáticamente, seleccione

Conexión: RDS.

Para que la hora y la fecha se ajusten manualmente, seleccione

Desconexión: Manual. Si **Ajuste automático** se ajusta a **Desconexión: Manual**, los elementos del submenú **Ajustar hora** y **Ajustar fecha** están disponibles.

Ajuste de hora y fecha

Para ajustar la configuración de la hora y la fecha, seleccione **Ajustar hora** o **Ajustar fecha**.

Toque **+** y **-** para ajustar la configuración.

Configuración del idioma

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Idioma(Language)** para mostrar el menú correspondiente.

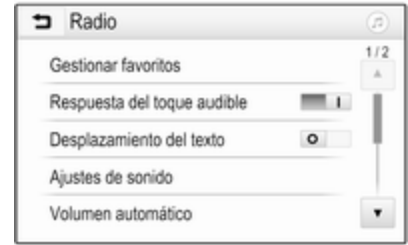
Para seleccionar el idioma para los textos del menú: toque el idioma deseado.

Función de desplazamiento por el texto

Si se muestra un texto largo en la pantalla, por ejemplo, los títulos de canciones o nombres de emisoras, puede desplazarse por el texto continuamente o una vez y mostrarse de forma segmentada.

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Radio**.



Si desea desplazarse por el texto de manera continua, active **Desplazamiento del texto**.

Si desea desplazarse por el texto en segmentos, desactive el ajuste.

Función de pantalla negra

Si no desea ver la pantalla iluminada, por ejemplo, durante la noche, puede apagarla.

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista y seleccione **Apagar pantalla**. La pantalla se apaga, pero las funciones de audio permanecen activas.

Para volver a encender la pantalla, toque la pantalla o pulse un botón.

Valores predeterminados de fábrica

(R 4.0 IntelliLink)

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista y seleccione **Restaurar ajustes de fábrica**.

Para restaurar la configuración personalizada del vehículo, seleccione **Restaurar configuración del vehículo**.

Para borrar los dispositivos Bluetooth emparejados, la lista de contactos y los números de correo de voz almacenados, seleccione **Borrar todos los datos personales**.

Para restaurar la configuración de tono y volumen, borre todos los favoritos, y borre la selección de tono del timbre, seleccione **Restaurar ajustes de la radio**.

En cada caso, se visualiza un mensaje de alerta. Seleccione **Continuar** para restaurar la configuración.

Valores predeterminados de fábrica

(Navi 4.0 IntelliLink)

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista y seleccione **Volver a configuración de fábrica**.

Configuración del vehículo

Para restaurar toda la configuración de personalización del vehículo, seleccione **Restablecer ajustes del vehículo**.

Se muestra un mensaje emergente. Confirme el mensaje emergente.

Información sobre el teléfono

Para borrar los dispositivos Bluetooth emparejados, la lista de contactos y los números de correo de voz almacenados, seleccione **Borrar toda la información del teléfono**.

Se muestra un mensaje emergente. Confirme el mensaje emergente.

Ajustes de la radio

Para restablecer la configuración de tono y volumen y borrar todos los favoritos, seleccione **Restaurar ajustes de la radio**.

Se muestra un mensaje emergente. Confirme el mensaje emergente.

Ajustes de navegación

Para restablecer todos los parámetros de navegación y la configuración del sistema de navegación, seleccione **Restaurar configuración de navegación**. Aparece un submenú.

En función del conjunto de parámetros que desee restablecer, seleccione **Borrar historial de navegación** (destinos recientes), **Borrar favoritos de navegación** (favoritos) o **Restablecer opciones/configuración navegación** (por ejemplo, configuración relativa a la presentación del mapa, mensajes de voz u opciones de ruta).

Se muestra un mensaje emergente. Confirme el mensaje emergente.

Versión del sistema

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista y seleccione **Información de software**.

Si se conecta un dispositivo USB, puede guardar información del vehículo en este dispositivo.

Seleccione **Actualización del sistema** y luego **Guardar informacion vehiculo**.

Para una actualización del sistema, póngase en contacto con su taller.

Configuración del vehículo

La **Configuración del vehículo** se describe en el Manual de Instrucciones.

Radio

Manejo	22
Búsqueda de emisoras	22
Listas de favoritos	24
RDS (Radio Data System)	25
Difusión de audio digital	26

Manejo

Activar la radio

Pulse  y luego, seleccione **Audio**. Aparece el menú principal de audio seleccionado la última vez.

Seleccione **Fuente** en la línea inferior del menú principal de la radio activa para abrir la barra de selección de interacción.



Seleccione la banda de frecuencias deseada.

Se recibirá la última emisora escuchada en la banda de frecuencias seleccionada.

Búsqueda de emisoras

Búsqueda automática de emisoras



Pulse o toque brevemente  o  en el panel de control o en la pantalla para reproducir la emisora anterior o siguiente en la memoria de emisoras.

Búsqueda manual de emisoras

Mantenga pulsado  o  en el panel de control. Suelte cuando se acerque a la frecuencia requerida.

Se busca la siguiente emisora sintonizable y se escucha de forma automática.

Nota

Banda de frecuencias FM: cuando está activada la función RDS, sólo se buscan emisoras RDS ∇ 25 y cuando está activado el servicio de información de tráfico (TP), sólo se buscan emisoras con información de tráfico ∇ 25.

Sintonizar emisoras

Toque $\mathbb{R}_{\text{Time}}$ en la pantalla. Se muestra la pantalla **Sintonización directa**.



Introduzca la frecuencia deseada. Utilice ← para borrar los dígitos introducidos. Si es necesario, toque ⏮ o ⏭ para posteriormente ajustar los datos.

Confirme los datos para reproducir la emisora.

Listas de emisoras

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio activa para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.



Seleccione la **Lista de emisoras** específica de banda de frecuencias. Se muestran todas las emisoras sintonizables de la banda de frecuencias relevante en el área de recepción actual.

Seleccione la emisora deseada.

Nota

La emisora de radio recibida actualmente se indica mediante el símbolo ► junto al nombre de la emisora.

Listas de categorías

Muchas emisoras de radio emiten un código PTY, que especifica el tipo de programa que transmiten (por ejemplo, noticias). Algunas emisoras también cambian el código PTY dependiendo del contenido que transmitan en ese momento.

El sistema de infoentretenimiento guarda estas emisoras, ordenadas por tipo de programa, en la lista de categorías correspondiente.

Nota

El elemento de la lista **Categorías** sólo está disponible en las bandas de frecuencias de FM y DAB.

Para buscar un tipo de programa determinado por las emisoras, seleccione **Categorías**.

Se muestra una lista de los tipos de programas disponibles actualmente.

Seleccione el tipo de programa deseado. Se muestra una lista de emisoras que transmiten un programa del tipo seleccionado.

Seleccione la emisora deseada.

Nota

La emisora de radio recibida actualmente se indica mediante el símbolo ► junto al nombre de la emisora.

Actualizar las listas de emisoras

Si las emisoras almacenadas en la lista de emisoras de banda de frecuencia específica dejan de recibirse, es necesario actualizar las listas de emisoras AM y DAB.

Nota

La lista de emisoras FM se actualiza automáticamente.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio activa y luego, seleccione **Actualizar lista de emisoras**.

Nota

Si se actualiza la lista de emisoras específica de una banda de frecuencias, se actualizará también la lista de categorías correspondiente.

Se inicia una búsqueda de emisoras y aparece el mensaje correspondiente. Una vez finalizada la búsqueda, se muestra la lista de emisoras pertinente.

Nota

La emisora de radio recibida actualmente se indica mediante el símbolo ► junto al nombre de la emisora.

Listas de favoritos

Las emisoras de todas las bandas de frecuencias se pueden guardar manualmente en las listas de favoritos.



Hay disponibles cinco listas de favoritos y, en cada una, se pueden guardar cinco emisoras.

Nota

Aparece resaltada la emisora sintonizada actualmente.

Guardar una emisora

Si es necesario, toque < o > para desplazarse por las páginas de favoritos.

Para guardar la emisora de radio actual en un botón de pantalla de programación: toque el botón de pantalla deseada durante unos segundos. La frecuencia o el nombre de la emisora correspondiente aparece en el botón de pantalla.

Recuperar emisoras

Si es necesario, toque < o > para desplazarse a la página favorita deseada.

Seleccione el botón de pantalla de presintonía donde está guardada la emisora de radio deseada.

Definir el número de páginas de favoritos disponibles

Para definir el número de páginas de favoritos visualizadas para la selección, pulse  y luego, seleccione **Ajustes** en la pantalla.

Seleccione **Radio** y luego **Gestionar favoritos** para mostrar el submenú correspondiente.

En función de las páginas de favoritos que quiera que se visualicen, active o desactive las páginas.

RDS (Radio Data System)

RDS es un servicio de las emisoras de FM que facilita considerablemente encontrar la emisora deseada y su recepción sin problemas.

Ventajas del RDS

- En la pantalla aparece el nombre del programa de la emisora sintonizada en vez de su frecuencia.
- Durante la búsqueda de emisoras, el sistema de infoentretenimiento sólo sintoniza emisoras RDS.

- El sistema de infoentretenimiento siempre sintoniza la frecuencia con mejor calidad de recepción de la emisora seleccionada mediante la función AF (frecuencia alternativa).
- Dependiendo de la emisora que se reciba, el sistema de infoentretenimiento muestra radio texto que puede contener, por ejemplo, información sobre el programa actual.

Configuración de RDS

Toque **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio FM para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese a **RDS**.

Activa o desactiva **RDS**.

Programa de tráfico

Las emisoras con servicio de información de tráfico son emisoras RDS que transmiten noticias sobre el tráfico. Si el servicio de información de tráfico está activado, se interrumpirá la reproducción de la fuente de audio en curso mientras dure el aviso de tráfico.

Activación de la función del programa de tráfico

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio FM para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Toque el botón de pantalla junto a **Programa de tráfico** para activar o desactivar la función.

Nota

Si la lista de emisoras, TP se visualiza junto a las emisoras que proporcionan el programa de tráfico.

Si está activado el servicio de información de tráfico, aparecerá **[TP]** en la línea superior de todos los menús principales. Si la emisora actual no

tiene servicio de información de tráfico, TP aparecerá en gris y se inicia automáticamente la búsqueda de la siguiente emisora con servicio de información de tráfico. En cuanto se sintonice una emisora con servicio de información de tráfico, se iluminará **TP**. Si no se sintoniza ninguna emisora con servicio de información de tráfico, TP permanecerá en gris.

Si se emite un aviso de tráfico en la emisora correspondiente, aparecerá un mensaje.

Para interrumpir el aviso y volver a la función previamente activada, toque la pantalla o pulse ϕ .

Regionalización

A veces, las emisoras RDS transmiten programas diferentes según la región en frecuencias distintas.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio FM para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente y desplazarse a **Región**

Activa o desactiva **Región**.

Si está activada la regionalización, se seleccionan frecuencias alternativas con los mismos programas regionales en caso necesario. Si se desactiva la regionalización, se seleccionan las frecuencias alternativas de las emisoras sin atender a los programas regionales.

Difusión de audio digital

DAB retransmite emisoras de radio digitalmente.

Las emisoras DAB se indican mediante el nombre del programa en vez de la frecuencia de emisión.

Información general

- Con DAB, se pueden emitir varios programas de radio (servicios) en un único conjunto.
- Además de servicios de audio digital de alta calidad, DAB también puede transmitir datos relacionados con el programa y otros muchos servicios de datos, incluida información de viaje y de tráfico.

- Mientras que un receptor DAB pueda captar la señal emitida por una emisora de radiodifusión (aunque la señal sea muy débil), la reproducción de sonido estará garantizada.

- En caso de una recepción incorrecta, el volumen se baja automáticamente para evitar la emisión de ruidos desagradables.

Si la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor, se interrumpe por completo la recepción. Este incidente se puede evitar activando **Conexión DAB-DAB** o **Conexión DAB-FM** en el menú DAB (véase más adelante).

- En DAB no se producen las interferencias causadas por las emisoras de frecuencias próximas (un fenómeno típico de la recepción de AM o FM).
- Si la señal DAB es reflejada por obstáculos naturales o edificios, la calidad de recepción de DAB

mejora, mientras que la recepción de AM o FM empeora considerablemente en tales casos.

- Si se activa la recepción DAB, el sintonizador FM del sistema de infoentretenimiento permanece activo en segundo plano y busca continuamente las emisoras FM con mejor recepción. Si se activa TP ⇨ 25 se emiten anuncios de tráfico de la emisora FM de mejor recepción. Si no desea que la recepción DAB se vea interrumpida por anuncios de tráfico desactive TP.

Avisos DAB

Además de sus programas musicales, numerosas emisoras DAB también transmiten diversas categorías de avisos. Si activa algunas o todas las categorías, se interrumpe el servicio DAB recibido en ese momento cuando se emite un anuncio de dichas categorías.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese por la lista y seleccione **Avisos DAB** para visualizar una lista de categorías disponible.

Actívelas todas o sólo las categorías de avisos que desee. Se pueden seleccionar varias categorías de avisos diferentes al mismo tiempo.

Conexión DAB-DAB

Si esta función está activada, el dispositivo cambia al mismo servicio (programa) en otro conjunto DAB (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese por la lista y active o desactive **Conexión DAB-DAB**.

Conexión DAB-FM

Si esta función está activada, el dispositivo cambia a una emisora de FM correspondiente al servicio DAB activo (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Desplácese por la lista y active o desactive **Conexión DAB-FM**.

Banda L

Con esta función, puede definir qué bandas de frecuencias DAB recibirá el sistema de infoentretenimiento.

La banda L (radio por satélite y tierra) es otra banda de radio que se puede recibir de manera adicional.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese por la lista y active o desactive **Banda L**.

EPG

La guía de programación electrónica proporciona información acerca de la programación actual y próxima de la correspondiente emisora DAB.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB y luego, seleccione **Lista de emisoras**.

Para visualizar el programa de la emisora deseada, toque el icono junto a la emisora.

Dispositivos externos

Información general	29
Reproducción de audio	31
Visualización de fotos	32
Reproducción de vídeos	34
Uso de aplicaciones de smartphone	35

Información general

Hay un puerto USB para la conexión de dispositivos externos situada en la consola central.

Nota

El puerto USB debe estar siempre limpio y seco.

Puerto USB

Puede conectar al puerto USB un reproductor MP3, un dispositivo USB, una tarjeta SD (a través de un adaptador/conector USB) o un smartphone.

Se pueden conectar hasta dos dispositivos USB al sistema de infoentretenimiento cada vez.

Nota

Para la conexión de dos dispositivos USB, se necesita un hub USB externo.

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de audio, mostrar archivos de imágenes o reproducir archivos de vídeos contenidos en los dispositivos de almacenamiento USB.

Una vez conectados al puerto USB, diversas funciones de estos dispositivos se pueden manejar mediante los mandos y menús del sistema de infoentretenimiento.

Nota

El sistema de infoentretenimiento no es compatible con todos los dispositivos auxiliares. Compruebe la lista de compatibilidad en nuestro sitio web.

Conectar y desconectar un dispositivo

Conecte uno de los dispositivos mencionados anteriormente al puerto USB. Si es necesario, utilice el cable de conexión correspondiente. La función de reproducción de música se inicia automáticamente.

Nota

Si se conecta un dispositivo USB ilegible, aparece un mensaje de error y el sistema de infoentretenimiento cambia automáticamente a la función anterior.

Para desconectar el dispositivo USB, seleccione otra función y, a continuación, extraiga el dispositivo de almacenamiento USB.

Atención

Evite desconectar el dispositivo durante la reproducción. Se podría dañar el dispositivo o el sistema de infoentretenimiento.

Inicio automáticos de USB

Por defecto, el menú de audio USB se visualiza de manera automática en cuanto se conecta el dispositivo USB.

Si se desea, esta función se puede desactivar.

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes** para abrir el menú de configuración.

Seleccione **Radio**, desplácese a **Inicio autom. USB** y toque el botón de pantalla junto a la función.

Para reactivar la función, toque otra vez el botón de pantalla.

Bluetooth

Se pueden conectar dispositivos compatibles con los perfiles de música Bluetooth A2DP y AVRCP de manera inalámbrica al sistema de infoentretenimiento. El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de música contenidos en estos dispositivos.

Conectar un dispositivo

Para una descripción detallada sobre cómo establecer una conexión Bluetooth ⇨ 54.

Formatos de archivo y carpetas

La capacidad máxima de un dispositivo compatible con el sistema de infoentretenimiento es de 2.500 archivos de música, 2.500 archivos de imagen, 250 archivos de vídeo, 2.500 carpetas y 10 niveles de estructura de las carpetas. Sólo son compatibles los dispositivos formateados con el sistema de archivos FAT16/FAT32.

Si hay imágenes incluidas en los metadatos de audio, estas imágenes se visualizan en la pantalla.

Nota

Puede que algunos archivos no se reproduzcan correctamente. Esto puede deberse a un formato de grabación diferente o al estado del archivo.

No se pueden reproducir los archivos de tiendas de música online con protección DRM (gestión de derechos digitales).

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir los siguientes archivos de audio, imagen y vídeo almacenados en dispositivos externos.

Archivos de audio

Los formatos de archivo de audio que se pueden reproducir son MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (audio solo), audiolibros y LPCM. Los dispositivos iPod® e iPhone® reproducen ALAC, AIFF, audiolibros y LPCM.

Cuando se reproduce un archivo con información de etiqueta ID3, el sistema de infoentretenimiento puede mostrar dicha información, por ejemplo, el título de la pista y el artista.

Archivos de imagen

Los formatos de archivo de imagen reproducibles son JPG, JPEG, BMP, PNG y GIF.

Los archivos JPG deben tener un tamaño de 64 a 5.000 píxeles de ancho y de 64 a 5.000 píxeles de alto.

Los archivos BMP, PNG y GIF deben tener un tamaño de 64 a 1024 píxeles de ancho y de 64 a 1024 píxeles de alto.

Las imágenes no deben exceder un tamaño de archivo de 1 MB.

Archivos de vídeo

Los formatos de archivo de vídeo que se pueden reproducir son AVI y MP4.

La resolución máxima es 1280 x 720 píxeles. La frecuencia de imagen debe ser inferior a 30 fps.

El códec que puede utilizarse es H. 264/MPEG-4 AVC.

Los formatos de audio reproducibles son MP3, AC3, AAC y WMA.

El formato de subtítulos reproducible es SMI.

Reproducción de audio

Activar la función de música

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conecte el dispositivo ➔ 29.

Generalmente, se visualiza de manera automática el menú principal de audio correspondiente.

Si la reproducción no comienza de manera automática, por ejemplo, si se desactiva **Inicio autom. USB** ➔ 29, proceda conforme a los siguientes pasos:

Pulse , y, luego, seleccione **Audio** para abrir el menú principal de audio último seleccionado.

Seleccione **Fuente** en la barra de selección de interacción y, luego, seleccione la fuente de audio deseada para abrir el menú principal de audio correspondiente.

Se inicia automáticamente la reproducción de las pistas de audio.



Botones de función

Detener y reanudar la reproducción

Toque **II** para interrumpir la reproducción. El botón de pantalla cambia a **▶**.

Toque **▶** para reanudar la reproducción.

Reproducir la pista siguiente o anterior

Toque ►► para reproducir la pista siguiente.

Toque ◄◄ en los primeros dos segundos de reproducción para volver al archivo de pista anterior.

Volver al principio de la pista actual

Toque ◄◄ transcurridos dos segundos de la reproducción de la pista.

Avance y retroceso rápido

Mantenga pulsado ◄◄ o ►►. Suelte para volver al modo de reproducción normal.

Como alternativa, puede mover el control deslizante, que muestra la posición de la pista en curso hacia la izquierda o la derecha.

Reproducir pistas aleatoriamente

Toque ⌘ para reproducir las pistas en orden aleatorio. El botón de pantalla cambia a ⌘.

Toque ⌘ de nuevo para desactivar la función de reproducción aleatoria y regrese al modo de reproducción normal.

Función Explorar música

Para visualizar la pantalla de búsqueda, toque la pantalla. Opcionalmente, seleccione **Menú** en la línea inferior de la pantalla principal de audio para visualizar el menú de audio correspondiente y luego, seleccione **Explorar música**.

Se muestran las diferentes categorías en las que están ordenadas las pistas, por ejemplo, **Listas reproduc.**, **Intérpretes** o **Álbunes**.



Seleccione la categoría deseada, la subcategoría (si está disponible) y luego seleccione una pista.

Seleccione la pista para comenzar la reproducción.

Visualización de fotos

Puede ver fotos de un dispositivo USB.

Nota

Por su seguridad, algunas funciones se desactivan durante la conducción.

Activación de la función de imágenes

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conecte el dispositivo 29.

Pulse 29 y luego, seleccione **Galería** para abrir el menú multimedia principal.

Toque 29 para abrir el menú principal de imágenes para visualizar una lista de elementos almacenados en el dispositivo USB. Seleccione la imagen deseada.



Toque la pantalla para ocultar la barra de menú. Toque la pantalla de nuevo para volver a mostrar la barra de menú.

Botones de función

Modo Pantalla completa

Seleccione  para visualizar la imagen a modo de pantalla completa. Toque la pantalla para salir del modo pantalla completa.

Ver la foto siguiente o anterior

Toque > o deslice hacia la izquierda para ver la siguiente imagen

Toque < o deslice hacia la derecha para ver la anterior imagen.

Rotar una foto

Seleccione  para girar la imagen.

Acercar o alejar una foto

Toque  una vez o varias veces para acercar una foto o para volver a su tamaño original.

Ver una presentación de diapositivas

Seleccione  para ver las fotos guardadas en el dispositivo USB como una presentación de diapositivas.

Toque la pantalla para terminar la presentación de diapositivas.

Menú de imagen

Seleccione **Menú** en la línea inferior de la pantalla para visualizar el **Menú Imagen**.



Tiempo de presentación de diapositivas

Seleccione **Tiempo de presentación** para mostrar una lista de secuencias de tiempo posibles. Active la secuencia de tiempo deseada en la que se supone que cada imagen se va a visualizar en una presentación de diapositivas.

Pantalla de reloj y temperatura

Si quiere que la hora y la temperatura se muestren en el modo de pantalla completa, active **Visualización de temperatura y hora**.

Presentación de ajustes

Seleccione **Ajustes de visualización** para abrir un submenú para el ajuste del brillo y contraste.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Reproducción de vídeos

Puede ver vídeos desde un dispositivo USB conectado al puerto USB.

Nota

Por su seguridad, la función de vídeo no está disponible mientras conduce.

Activar la función vídeo

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conecte el dispositivo ➔ 29.

Pulse  y luego, seleccione **Galería** para abrir el menú multimedia principal.

Toque  para abrir el menú principal de vídeos y luego, seleccione la carpeta y vídeo deseados.

Se muestra el vídeo.



Botones de función

Pantalla completa

Seleccione  para visualizar el vídeo a modo de pantalla completa. Toque la pantalla para salir del modo pantalla completa.

Detener y reanudar la reproducción

Toque  para interrumpir la reproducción. El botón de pantalla cambia a .

Toque  para reanudar la reproducción.

Reproducir la pista siguiente o anterior

Toque  para reproducir el siguiente archivo de vídeo.

Toque  en los primeros cinco segundos de reproducción para volver al archivo de vídeo anterior.

Volver al principio del vídeo actual

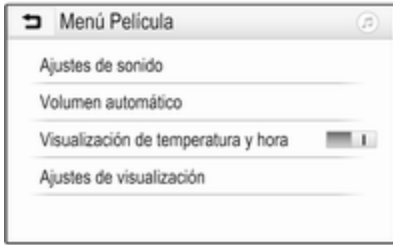
Toque  transcurridos cinco segundos de la reproducción del vídeo.

Avance y retroceso rápido

Mantenga pulsado  o . Suelte para volver al modo de reproducción normal.

Menú de vídeo

Seleccione **Menú** en la línea inferior de la pantalla para visualizar el **Menú Película**.



Pantalla de reloj y temperatura

Si quiere que la hora y la temperatura se muestren en el modo de pantalla completa, active **Visualización de temperatura y hora**.

Presentación de ajustes

Seleccione **Ajustes de visualización** para abrir un submenú para el ajuste del brillo y contraste.

Toque + y - para ajustar la configuración.

Uso de aplicaciones de smartphone

Proyección del teléfono

Las aplicaciones de proyección del teléfono, Apple CarPlay™ y Android™ Auto, muestran las aplicaciones seleccionadas de su smartphone en la pantalla de infoentretenimiento y permiten su funcionamiento directamente vía los mandos de infoentretenimiento.

Compruebe con el fabricante del dispositivo si esta función es compatible con su smartphone y si esta aplicación está disponible en el país donde se encuentra.

Preparación del smartphone

Teléfono Android: Descargue la aplicación Android Auto en su smartphone desde Google Play™ Store.

iPhone: Compruebe que Siri® está activado en su smartphone.

Activación de la proyección del teléfono en el menú Configuración
Pulse  para mostrar la página de inicio y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista hasta **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Asegúrese de que la correspondiente aplicación está activada.

Conectar el teléfono móvil

Conecte el smartphone al puerto USB  29.

Comenzar la proyección del teléfono

Para iniciar la función de proyección del teléfono, pulse  y, luego, seleccione **Proyección**.

Nota

Si el sistema de infoentretenimiento reconoce la aplicación, el icono de la aplicación puede cambiarse a **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Para iniciar la función, puede mantener pulsado  de manera opcional durante unos segundos.

La pantalla de proyección del teléfono visualizada depende del smartphone y de la versión de software.

Volver a la pantalla de infoentretenimiento

Pulse .

BringGo

BringGo es una aplicación de navegación que permite buscar ubicaciones, visualizar mapas y utilizar rutas guiadas.

Descargar la aplicación

Antes de poder usar BringGo con los mandos y menús del sistema de infoentretenimiento, dicha aplicación debe instalarse en el smartphone.

Descargue la aplicación de App Store® o Google Play Store.

Activación de la proyección del teléfono en el menú Configuración

Pulse  para mostrar la página de inicio y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista hasta **BringGo**.

Asegúrese de que la aplicación está activada.

Conectar el teléfono móvil

Conecte el smartphone al puerto USB  29.

Inicio de BringGo

Para abrir la aplicación, pulse  y seleccione el icono **Nav**.

El menú principal de la aplicación se muestra en la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

Para obtener más información sobre cómo usar la aplicación, consulte las instrucciones en el sitio web del fabricante.

Navegación

Información general	37
Manejo	38
Entrada de destino	43
Guía	48

Información general

El sistema de navegación le guiará de manera segura a su destino.

En el cálculo de ruta se tiene en cuenta la situación de tráfico actual. Para este fin el sistema de infoentretenimiento recibe anuncios de tráfico en la zona de recepción actual a través de RDS-TMC.

No obstante, el sistema de navegación no puede tener en cuenta los accidentes de tráfico, las normas de tráfico que cambian sin avisarse con antelación ni los peligros o problemas que pueden aparecer de repente (por ejemplo, obras en una carretera).

Atención

El uso del sistema de navegación no exime al conductor de su responsabilidad de mantener una actitud vigilante y correcta al circular. Siempre deben seguirse las normas de tráfico relevantes. Si las instrucciones del sistema de

navegación contradicen las normas de tráfico, siempre prevalecen las normas de tráfico.

Funcionamiento del sistema de navegación

El sistema de navegación detecta la posición y el movimiento del vehículo mediante sensores. La distancia recorrida se determina mediante la señal del velocímetro del vehículo, los movimientos de giro en las curvas mediante un sensor. La posición se determina mediante los satélites GPS (Sistema de posicionamiento global).

La posición se puede calcular con una precisión de unos 10 m mediante la comparación de las señales de los sensores con los mapas digitales.

El sistema funciona también con una recepción GPS débil. No obstante, se reducirá la precisión de la determinación de posición.

Después de introducir la dirección de destino o el punto de interés (siguiente gasolinera, hotel, etc.), la ruta se calcula desde la posición actual hasta el destino seleccionado.

Las conducción guiada se transmite por voz y con una flecha, así como a través de la vista de mapa en color.

Información importante

Sistema de información del tráfico TMC y conducción guiada dinámica

El sistema de información del tráfico TMC recibe toda la información del tráfico actual de emisoras de radio TMC. Esta información se incluye en el cálculo de la ruta total. Durante este proceso, la ruta se planifica de modo que puedan evitarse los problemas de tráfico conforme a los criterios predefinidos.

Dependiendo de la preconfiguración, si hay un problema de tráfico durante la conducción guiada activa, aparece un mensaje preguntando si desea cambiar la ruta.

La información de tráfico TMC se muestra en la pantalla de mapa en forma de símbolos o como texto detallado en el menú de mensajes TMC.

Para poder utilizar la información de tráfico TMC, el sistema tiene que recibir emisoras TMC en la región correspondiente.

Las emisoras de tráfico TMC pueden seleccionarse en el menú de navegación ↗ 38.

Datos cartográficos

Todos los datos del mapa necesarios se almacenan en el sistema de infoentretenimiento.

Para actualizar los datos del mapa, adquiera datos nuevos en el concesionario Opel o en nuestra página de inicio <http://opel.navigation.com/>. Se le entregará un dispositivo USB que contiene la actualización.

Conecte el dispositivo USB al puerto USB y siga las instrucciones en la pantalla. El vehículo debe estar activado durante el proceso de actualización.

Nota

El vehículo permanece operativo durante el proceso de actualización. Si se apaga el vehículo, se puede detener la actualización. La aplicación de navegación, la función Bluetooth y otros dispositivos externos no estarán disponibles hasta haber finalizado el proceso de actualización.

Manejo

Para mostrar el mapa de navegación, pulse  y, a continuación, seleccione el icono **Navegación**.

Conducción guiada inactiva



- Se muestra la vista de mapa.
- La posición actual se indica mediante un círculo con una flecha que señala hacia la dirección del trayecto.
- El nombre de la calle por la que transita actualmente se muestra en la parte inferior de la pantalla.

Conducción guiada activa



- Se muestra la vista de mapa.
- La ruta activa se indica mediante una línea de color.
- El vehículo en movimiento se marca mediante un círculo con una flecha que señala hacia la dirección del trayecto.
- La siguiente maniobra de giro se indica en el campo independiente en el lado izquierdo de la pantalla.

- La hora de llegada o el tiempo de viaje se muestran encima del símbolo de flecha.
- La distancia restante hasta el destino se muestra encima del símbolo de flecha.

Manipulación del mapa

Desplazamiento

Para desplazarse por el mapa, coloque el dedo en cualquier lugar de la pantalla y muévalo hacia arriba, abajo, izquierda o derecha en función de la dirección en la que desee desplazarse.

El mapa se mueve según corresponda y muestra una nueva sección.

Para volver a la ubicación actual, seleccione **Volver a centrar** en la parte inferior de la pantalla.

Centrado

Toque y mantenga la ubicación deseada en la pantalla. El mapa se centra alrededor de este lugar.

Se muestra un  rojo en el lugar respectivo y la dirección correspondiente se muestra en una etiqueta.



Para volver a la ubicación actual, seleccione **Volver a centrar** en la parte inferior de la pantalla.

Zoom

Para ampliar o reducir una ubicación del mapa seleccionada, coloque dos dedos sobre la pantalla y aléjelos entre sí.

También puede utilizar **+** en la pantalla del mapa.

Para reducir y mostrar una zona más amplia alrededor de la ubicación seleccionada, coloque dos dedos sobre la pantalla y acérquelos entre sí.

También puede utilizar **—** en la pantalla del mapa.

Botón de la pantalla Cancelar

Durante la conducción guiada activa, se muestra un botón de la pantalla **Cancelar** en el lado izquierdo de la pantalla.

Para cancelar la sesión de conducción guiada activa, seleccione **Cancelar**.

Durante unos segundos, se muestra un botón de la pantalla **Reanudar** en la pantalla del mapa. Seleccione **Reanudar** para reiniciar la sesión de conducción guiada cancelada.

Botón de pantalla Resumen

Durante la conducción guiada activa, se muestra un botón de la pantalla **Vista previa** en el lado izquierdo de la pantalla.

Para mostrar un resumen de la ruta actualmente activa, seleccione **Vista previa**. El mapa cambia al resumen de la ruta deseada.

Para volver a la vista normal, seleccione **Vista previa** de nuevo.

Botón de pantalla

Si la conducción guiada está activa y se encuentra en una autopista, se muestra un botón de pantalla adicional en la parte inferior del mapa.

Seleccione para mostrar una lista de las próximas gasolineras.



Al seleccionar una salida, puede acceder a puntos de interés de la zona correspondiente e iniciar la conducción guiada hasta algunos de esos lugares ➔ 43.

Botón de pantalla X

En un menú o submenú, seleccione **X** para volver directamente al mapa.

Posición actual

Seleccione el nombre de la calle en la parte inferior de la pantalla. Se muestra información sobre la ubicación actual.



Para guardar la ubicación actual como favorito, seleccione **Favorito**. El icono ★ se rellena y la ubicación se guarda en la lista de favoritos.

Ajustes del mapa

Vista de mapa

Hay tres vistas de mapa diferentes disponibles para seleccionar.

Seleccione  en la pantalla del mapa y, a continuación, seleccione repetidamente el botón de la pantalla de vista de mapa para cambiar entre las opciones.



En función de la configuración anterior, el botón de la pantalla se etiqueta como **3D orientado arriba**, **2D orientado arriba** o **2D con Norte arriba**. La vista de mapa cambia en función del botón de pantalla.

Seleccione la opción deseada.

Colores del mapa

En función de las condiciones de iluminación exterior, se pueden adaptar los colores de la pantalla del mapa (colores claros para el día y colores oscuros para la noche).

Seleccione  en la pantalla de mapa para mostrar el menú **Opciones**. Seleccione **Configuración de navegación** y luego **Colores de mapas**.

La configuración predeterminada es **Automático**. Cuando **Automático** está activado, la pantalla se ajusta automáticamente.

También puede activar **Día (luz)** o **Noche (oscuridad)** para una pantalla solo clara o solo oscura.

Función zoom automática

Si se activa la función de zoom automático (configuración predeterminada), el nivel de zoom cambia automáticamente al aproximarse a una maniobra de giro durante la conducción guiada activa. De esta manera,

se obtiene siempre una vista general buena de la maniobra correspondiente.

Si se desactiva la función de zoom automático, el nivel de zoom seleccionado permanece igual durante todo el proceso de conducción guiada.

Para desactivar la función, seleccione  en el mapa para mostrar el menú **Opciones**. Seleccione **Configuración de navegación** y, a continuación, toque la barra deslizante junto a **Zoom automático**.

Para reactivar la función, toque de nuevo el botón de la pantalla.

Iconos de PDI (puntos de interés) en el mapa

Los PDI son puntos de interés general, por ejemplo, gasolineras o restaurantes.

La presentación de las categorías de PDI que se muestra en el mapa puede adaptarse personalmente.

Seleccione  en el mapa para mostrar el menú **Opciones**. Seleccione **Configuración de navegación** y luego **Mostrar en mapa**.

Active las categorías de PDI deseadas.

Eventos de tráfico en el mapa

Los eventos de tráfico pueden indicarse directamente en el mapa.

Para activar la función, seleccione  en el mapa para mostrar el menú **Opciones**. Seleccione **Tráfico en mapa**. El botón de la pantalla cambia a modo de activación.

Para desactivar la función, vuelva a seleccionar **Tráfico en mapa**.

Indicación de tiempo

La indicación de tiempo durante la conducción guiada activa puede mostrarse de dos maneras diferentes: el tiempo restante (hasta llegar al destino) o la hora de llegad (cuándo se llegará al destino).

Seleccione  en el mapa para mostrar el menú **Opciones**. Seleccione **Configuración de navegación** y luego **Formato de tiempo hasta destino**.

Active la opción deseada en el submenú.

Nota

Durante la conducción guiada activa, se puede cambiar la indicación de tiempo con solo tocar en el campo de indicación de tiempo de la pantalla.

Preferencias de alerta

Si lo desea, puede recibir una notificación adicional en zonas de tráfico específicas.

Seleccione  en el mapa para mostrar el menú **Opciones**. Seleccione **Configuración de navegación** y luego **Preferencias de alertas**.

Si se activa **Cámara de seguridad**, recibe una advertencia al aproximarse a una cámara de control de velocidad fija.

Nota

Esta función está disponible únicamente si el sistema de alerta se corresponde con las disposiciones legales aplicables en el país en el que se encuentra.

Active la opción deseada.

Conducción guiada

El proceso de conducción guiada puede utilizarse junto con mensajes de voz emitidos por el sistema.

Nota

La función de mensajes de voz de navegación no es compatible con todos los idiomas. Si no hay mensajes de voz disponibles, el sistema reproduce automáticamente un tono para indicar una próxima maniobra.

Activación

La función de conducción guiada está activada de manera predeterminada. Para desactivar la función, seleccione  en el mapa para mostrar el menú **Opciones** y, a continuación, toque **Guía de voz**. El botón de la pantalla cambia.

Para reactivar la función, seleccione de nuevo el botón de la pantalla.

Configuración de la guía por voz

Para definir qué mensajes del sistema pueden resultar de ayuda durante la conducción guiada activa,

seleccione  en el mapa, **Configuración de navegación** y, a continuación, **Guía de voz**.

Si **Guía de voz normal** está activada, una voz anuncia la siguiente manobra de giro que se va a realizar.

Si **Solo pitido** está activada, solo se emiten tonos audibles para las notificaciones.

En el submenú de **Indicaciones durante llamadas**, se pueden definir los posibles mensajes de voz durante una llamada de teléfono.

Active las opciones deseadas.

Nota

Los mensajes de guía por voz se proporcionan únicamente si se ha activado **Guía de voz** en el menú **Opciones**, consulta anteriormente.

Información

Seleccione  en el mapa para mostrar el menú **Opciones**. Seleccione **Configuración de navegación** y luego **Acerca de**.

Se puede acceder a los textos de los términos y condiciones o la política de privacidad del fabricante a través de los elementos del menú correspondientes.

Se muestra la versión del mapa de navegación.

Entrada de destino

La aplicación de navegación ofrece diferentes opciones para definir un destino para conducción guiada.

Introducción de un destino a través de un mapa

Es posible introducir destinos directamente desde la pantalla de mapa.

Direcciones personales en el mapa

Puede predefinir dos accesos directos a direcciones (por ejemplo, Casa y Trabajo) para iniciar fácilmente la conducción guiada a estos dos lugares. Las direcciones se pueden definir en el menú de configuración y etiquetarse individualmente. Entonces, se pueden seleccionar directamente del mapa.

Para guardar las direcciones, seleccione  en el mapa, **Configuración de navegación** y, a continuación, **Configurar mis lugares**.

Seleccione uno de los elementos del menú (**Casa** y **Trabajo** de manera predeterminada). Utilice el teclado para introducir los datos requeridos en el campo de dirección. Para obtener una descripción detallada del teclado, consulte a continuación.

Para cambiar el nombre de la dirección personal, seleccione  para ocultar el teclado y seleccione uno de los elementos de la lista. También puede introducir un nombre nuevo en el primer campo de introducción.

Si es necesario, toque en uno de los campos de introducción para volver a mostrar el teclado y seleccione **Listo**. La ubicación se guarda como acceso directo.

Para iniciar la conducción guiada a uno de estos lugares, seleccione el botón de la pantalla = en el mapa. Se muestran los dos destinos.

Seleccione uno de los botones de pantalla. Aparece el menú **Rutas**.

Active la ruta deseada y, a continuación, seleccione **Ir** para iniciar la conducción guiada.

Selección de un destino a través de un mapa

Desplácese hasta la sección del mapa correspondiente. Toque y mantenga la ubicación deseada en la pantalla. El mapa se centra alrededor de este lugar.

Se muestra un  rojo en el lugar respectivo y la dirección correspondiente se muestra en una etiqueta.



Toque la etiqueta. Aparece el menú **Información**. Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir**.

Introducción con el teclado

Seleccione  en el mapa para mostrar el menú de búsqueda de destino.



Puede introducir directamente una palabra de búsqueda, por ejemplo, dirección categoría o nombre de PDI, contacto de teléfono, favorito, destino reciente o coordenadas en el campo de introducción de la parte superior de la pantalla de menú de búsqueda.

Nota

Las coordenadas deben introducirse de la siguiente manera: latitud, longitud, por ejemplo, "43.3456, 9.432435".

También puede seleccionar **Dirección**, **PDI** o **Salida** para usar una máscara de búsqueda. Si es necesario, toque > para desplazarse por la página.

Para acceder al teclado numérico y de símbolos, seleccione **?123**. Para volver al teclado alfabético, seleccione **ABC** en la misma posición del teclado.

Para introducir un carácter, toque el botón de la pantalla correspondiente. El carácter se introduce al soltarlo.

Mantenga pulsado un botón de la pantalla de letra para mostrar las letras asociadas en el menú emergente de letras. Suelte y, a continuación, seleccione la letra que desee.

Para introducir letras mayúsculas, seleccione  y, a continuación, el carácter correspondiente.

Para borrar un carácter, seleccione . Para borrar la entrada completa, seleccione la X pequeña dentro del campo de introducción.

En cuanto se introducen caracteres, el sistema proporciona sugerencias de palabras de búsqueda. Cada carácter adicional se considera en el proceso de coincidencias.



Si lo desea, seleccione una de las palabras de búsqueda sugeridas. Cuando los campos de introducción estén rellenos, seleccione **Buscar** en el teclado. Aparece el menú **Resultados**.

Seleccione el destino deseado. Aparece el menú **Información**. Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir**.

En función de las palabras introducidas, el sistema también crea una lista de destinos posibles a partir de los contactos del teléfono, PDI, direcciones, destinos recientes y favoritos. Toque  en la parte inferior de la pantalla para ocultar el teclado y acceder a la lista.

Para volver a mostrar el teclado, toque dentro del campo de introducción.

Puede seleccionar un destino de la lista. Aparece el menú **Información**. Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir**.

Listas con destinos seleccionables

Para acceder a las listas, seleccione **Q** en el mapa y, si lo desea, toque **>** para desplazarse por la página.

Seleccione una de las opciones:

- **Recientes**: lista de destinos usados recientemente
- **Favoritos**: lista de destinos almacenados como favoritos
- **Contactos**: lista de direcciones almacenadas en la agenda del teléfono móvil conectado actualmente a través de Bluetooth

Para elegir un destino de una de las listas, desplácese por la lista correspondiente y seleccione el destino deseado. Aparece el menú **Información**. Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir**.

Destinos recientes

La lista de destinos recientes se completa automáticamente con destinos usados en la conducción guiada.

Las direcciones de la lista de destinos recientes se pueden almacenar como favoritos. Introduzca la lista de destinos recientes, seleccione **:** junto a la dirección correspondiente para mostrar botones de función adicionales y, a continuación, seleccione **★**. El icono está relleno, la dirección se guarda en la lista de favoritos.

Las direcciones se pueden borrar de la lista de destinos recientes. Introduzca la lista de destinos recientes, seleccione **:** junto a la dirección deseada y, a continuación, seleccione **✕** para borrar la dirección correspondiente.

Favoritos

Los favoritos se pueden agregar cuando se muestra un icono **★** junto a una dirección. Cuando el icono de estrella está relleno, la dirección correspondiente se guarda como favorito.

Se puede cambiar la posición de un favorito en la lista. Introduzca la lista de favoritos, seleccione **:** junto al favorito correspondiente para mostrar botones de función adicionales y, a continuación, seleccione **^** o **v**.

Se puede cambiar el nombre de un favorito. Introduzca la lista de favoritos, seleccione **:** junto al favorito correspondiente para mostrar botones de función adicionales y, a continuación, seleccione **/**. Aparece un

teclado. Introduzca el nombre correspondiente y, a continuación, seleccione **Listo**.

Los favoritos pueden borrarse. Introduzca la lista de favoritos, seleccione **:** junto al favorito correspondiente para mostrar botones de función adicionales y, a continuación, seleccione **★**. El favorito se desactiva (estrella sin rellenar). Si selecciona de nuevo el icono, el favorito se reactiva (estrella rellena). Al abandonar la lista de favoritos con los favoritos desactivados, estos se borran de la lista.

Contactos

Puede buscar direcciones dentro de la lista usando el teclado. Introduzca las primeras letras de la palabra (nombre o dirección) que desee buscar. Se muestran todas las entradas que contienen una palabra que comienza por estas letras.

Para obtener una descripción detallada del teclado, consulte anteriormente.

Búsqueda por categoría

Los PDI también se pueden buscar por categorías.

Seleccione **Q** en el mapa y, a continuación, seleccione **PDI**.



Nota

Si lo desea, configure la ubicación alrededor de la que desea buscar el PDI con el teclado en el segundo campo de introducción (configuración predeterminada: Cerca) y, a continuación, utilice el menú de búsqueda de categoría.

Si es necesario, desplácese a la página deseada y, a continuación, seleccione una de las categorías principales en el menú.

En función de la categoría seleccionada, puede haber diferentes subcategorías disponibles.

Desplácese por las subcategorías hasta llegar a la lista **Resultados**.

Seleccione el PDI deseado. Se muestra el menú **Información**. Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir**.

Lista Resultados

En la lista **Resultados**, se muestran diferentes destinos posibles.



Si la conducción guiada está activa, hay dos pestañas diferentes disponibles.



Elija entre las pestañas:

- **Por la ruta:** destinos posibles a lo largo de la ruta actualmente activa
- **En destino:** destinos posibles cerca del destino de la ruta

La lista se puede ordenar de dos maneras diferentes. Seleccione **tt** en la esquina superior derecha de la pantalla y active la opción correspondiente.

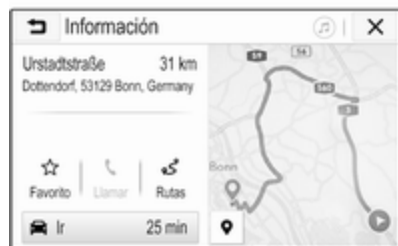
Si activa la clasificación por relevancia, el sistema intenta proporcionar el mejor equivalente para el término de búsqueda.

Si activa la clasificación por distancia, el sistema ordena los destinos en función de su distancia a la ubicación actual.

Menú Información

Después de seleccionar un destino, se mostrará el menú **Información**.

Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir** en la línea inferior del menú.



Guardar favoritos

Para guardar el destino correspondiente como favorito, active **Favorito** (estrella rellena: favorito guardado, estrella sin rellenar: favorito no guardado).

El destino se guarda como favorito y se puede acceder a él a través de la lista de favoritos.

Inicio de una llamada telefónica

En algunos casos, por ejemplo, cuando se ha seleccionado un PDI, podría haber un número de teléfono disponible para el destino correspondiente. Para llamar a este número de teléfono, seleccione ☎.

Ajuste de la ruta

Si el sistema encuentra más de una ruta posible, puede elegir entre las rutas sugeridas.

Seleccione **Rutas** para mostrar una lista de todas las rutas detectadas por el sistema. Active la ruta deseada y, a continuación, seleccione **Ir** para iniciar la conducción guiada.

Rutas con varios destinos

Una vez iniciada la conducción guiada, es posible agregar destinos a la ruta activa, por ejemplo, para recoger a un amigo por el camino o para detenerse en una gasolinera.

Nota

Se pueden combinar hasta cinco destinos en una ruta.

Inicie la conducción guiada al destino deseado.

Para agregar otro destino, seleccione 📍 en el mapa y, a continuación, seleccione **Añadir destino**. Se muestra el menú de búsqueda de destino.

Desplácese al destino deseado.

Aparece el menú **Información**. Seleccione **Añadir**.

Nota

Si selecciona **Ir**, se detiene la conducción guiada al primer destino seleccionado y se inicia la conducción guiada al nuevo destino.

Los destinos se organizan en el orden en el que se introducen mientras que el último destino agregado es el primero al que se guía. Para verificar o confirmar durante la conducción, el nombre del siguiente destino se muestra encima de la hora de llegada y la distancia.

El orden de los destinos se puede cambiar ⇄ 48.

Guía

El sistema de navegación efectúa la conducción guiada mediante instrucciones visuales y mensajes de voz (guía por voz).

Instrucciones visuales

Las instrucciones visuales se proporcionan en la pantalla.



Nota

Cuando la conducción guiada está activa y no se encuentra en la aplicación de navegación, las manio-bras de giro se indica mediante mensajes emergentes que se mues-tran en la parte superior de la panta-lla.

Conducción guiada

Los mensajes de voz de navegación anuncian la dirección a seguir al apro-ximarse a una intersección donde deba girar.

Para activar la función de mensajes de voz ⇨ 38.

Toque la flecha de giro grande en el lado izquierdo de la pantalla para reproducir la última instrucción de conducción guiada.

Inicio y cancelación de conducción guiada

Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir** en el menú **Información** después de haber selec-cionado un menú ⇨ 43.

Para cancelar la conducción guiada, seleccione **Cancelar** en el lado izquierdo de la pantalla ⇨ 38.

Lista de destinos

La lista **Destinos** contiene todos los destinos que pertenecen a la ruta actualmente activa.

Toque > dentro del campo de tiempo y distancia. Aparece la lista **Destinos**.



Si hay un número de teléfono dispo-nible, seleccione ☎ para iniciar una llamada de teléfono.

Para cambiar el orden de los desti-nos, seleccione ⇅ en el campo del destino cuya posición va a cambiar. El orden se vuelve a organizar y el destino seleccionado se establece en la primera posición.

Para borrar un destino de la ruta, seleccione ✖ en el campo del destino correspondiente. El destino se borra y la ruta se reorganiza.

Lista de giros

La siguiente maniobra de giro se muestra en el lado izquierdo de la pantalla.

Seleccione  debajo de la indicación de maniobra para mostrar la lista de giros. La lista de giros contiene todos los próximos giros en la ruta activa.



Para mostrar una maniobra de giro en el mapa, desplácese por la lista y toque la maniobra correspondiente. El mapa cambia a la ubicación correspondiente en el mapa.

Para evitar una sección de la ruta, seleccione  junto a la maniobra de giro correspondiente. Aparece un símbolo .

Para volver a calcular la ruta sin la sección de ruta correspondiente, seleccione . La ruta se cambia.

Para volver a la pantalla del mapa de navegación normal, seleccione la primera maniobra de giro de la lista.

Ajustes de tráfico

Hay diferentes opciones disponibles para eventos de tráfico.

Lista de tráfico

La lista de tráfico contiene todos los eventos de tráfico detectados por el sistema.

Para acceder a la lista de tráfico, seleccione  en el mapa y, a continuación, **Incidencias de tráfico**. Aparece la lista.



Si la conducción guiada está activa, elija entre las pestañas:

- **Por la ruta:** eventos de tráfico a lo largo de la ruta activa
- **Cercano:** eventos de tráfico cerca de la ubicación actual del vehículo

Eventos de tráfico

Si es necesario, desplácese hasta el evento de tráfico correspondiente.

Para mostrar información adicional, seleccione el evento de tráfico correspondiente.

Clasificación de la lista

La lista cercana se puede organizar de dos maneras diferentes.

Para cambiar el orden de clasificación, seleccione **↑↓** en la esquina superior derecha de la pantalla. Aparece el menú **Orden de eventos de tráfico**.

Active la opción deseada.

Emisora de tráfico

El canal de mensajes de tráfico proporciona información de tráfico que se puede configurar personalmente.

Seleccione  en el mapa para mostrar el menú **Opciones**. Seleccione **Configuración de navegación** y luego **Emisoras de tráfico**.

Se muestra una lista de todas las emisoras de tráfico disponibles actualmente.

De manera predeterminada, **Automático** está activada. El sistema adapta automáticamente la emisora.

Si desea recibir la información de tráfico de una emisora específica, active la emisora correspondiente.

Función de evitar tráfico

Cuando el sistema determina una ruta para un destino, se tienen en cuenta los eventos de tráfico.

Durante la conducción guiada activa, se puede modificar la ruta según los mensajes de tráfico entrantes.

Para definir parámetros para estas modificaciones, seleccione  en el mapa para mostrar el menú **Opciones**. Seleccione **Configuración de navegación**, **Opciones de ruta** y luego **Recálculo ruta para evitar tráfico**.

Si desea que el sistema modifique automáticamente la ruta según los nuevos mensajes de tráfico, active **Calcular nueva ruta automáticamente**.

Si desea ser consultado cuando se modifique una ruta, active **Preguntar siempre**.

Si no desea que se modifiquen las rutas, active **Nunca**.

Ajustes de ruta

Se pueden definir parámetros para selección de ruta y carretera.

Tipos de carretera

Si lo desea, puede evitar determinados tipos de carretera.

Seleccione  en el mapa para mostrar el menú **Opciones**. Seleccione **Evitar en ruta** y, a continuación, active los tipos de carretera que desee evitar.

Nota

Si la conducción guiada está activa al cambiar la configuración de la carretera, la ruta se recalcula según la nueva configuración.

Tipo de ruta

Para definir el tipo de ruta, seleccione  en el mapa para mostrar el menú **Opciones**. Seleccione **Configuración de navegación**, **Opciones de ruta** y luego **Tipo de ruta**.

Active la opción deseada:

- **Más rápida** para la ruta más rápida
- **Sostenible** para una ruta que permite una conducción ecológica

Reconocimiento de voz

Información general	52
Uso	52

Información general

La aplicación Pasar la voz del sistema de infoentretenimiento permite acceder a comandos de reconocimiento de voz del smartphone. Para saber si su smartphone admite esta función, consulte las instrucciones de uso del fabricante de su smartphone.

Para utilizar la aplicación Pasar la voz, el smartphone debe estar conectado al sistema de infoentretenimiento mediante el cable USB ⇨ 29 o mediante Bluetooth ⇨ 54.

Uso

Activar el reconocimiento de voz

Mantenga pulsado  en el panel de control o  en el volante para comenzar la sesión de reconocimiento de voz. Se muestra un mensaje de orden de voz en la pantalla.

Cuando escuche un bip, puede decir una orden. Para obtener información sobre los comandos admitidos, consulte las instrucciones de uso de su smartphone.

Ajuste del volumen de los mensajes de voz

Active  en el panel de control o pulse **+** / **-** en el lado derecho del volante para subir o bajar el volumen de los mensajes de voz.

Desactivación del reconocimiento de voz

Pulse  en el volante. El mensaje de la orden de voz desaparece y la sesión de reconocimiento de voz finaliza.

Teléfono

Información general	53
Conexión Bluetooth	54
Llamada de emergencia	56
Manejo	57
Teléfonos móviles y radiotransmisores	61

Información general

El portal del teléfono le ofrece la posibilidad de mantener conversaciones de telefonía móvil a través de un micrófono y los altavoces del vehículo, así como de manejar las principales funciones del teléfono móvil mediante el sistema de infoentrenamiento del vehículo. Para poder usar el portal del teléfono, el teléfono móvil debe estar conectado al sistema de infoentrenamiento mediante Bluetooth.

No todas las funciones del portal del teléfono son compatibles con todos los teléfonos móviles. Las funciones disponibles dependen del teléfono móvil pertinente y del operador de la red. Puede encontrar más información sobre este tema en las instrucciones de uso de su teléfono móvil, o bien, consultando a su operador de red.

Información importante para el manejo y la seguridad vial

Advertencia

Los teléfonos móviles ejercen efectos en su entorno. Por este motivo se han establecido normas y disposiciones de seguridad. Debe familiarizarse con dichas directrices antes de usar la función de telefonía.

Advertencia

El uso de un dispositivo de manos libres mientras conduce puede ser peligroso, porque su concentración disminuye cuando habla por teléfono. Estacione el vehículo antes de usar el dispositivo de manos libres. Observe las disposiciones legales vigentes en el país donde se encuentre.

No olvide cumplir las normas especiales aplicables en determinadas áreas y apague siempre el teléfono móvil si el uso de los

El mismo está prohibido, si el teléfono móvil produce interferencias o si pueden presentarse situaciones peligrosas.

Bluetooth

El portal del teléfono posee la certificación del Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Puede encontrar más información sobre la especificación en Internet en <http://www.bluetooth.com>.

Conexión Bluetooth

Bluetooth es un estándar de radio para la conexión inalámbrica, por ejemplo, de teléfonos móviles, smartphones u otros dispositivos.

Mediante el menú **Bluetooth** se lleva a cabo el emparejamiento (intercambio de códigos PIN entre el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento) y la conexión de los dispositivos Bluetooth al sistema de infoentretenimiento.

Menú Bluetooth

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Bluetooth** para mostrar el menú Bluetooth correspondiente.



Emparejamiento de un dispositivo

Información importante

- Se pueden emparejar hasta diez dispositivos con el sistema.
- Sólo podrá conectarse al mismo tiempo uno de los dispositivos emparejados al sistema de infoentretenimiento.

- El emparejamiento sólo deberá realizarse una vez, a no ser que se borre el dispositivo de la lista de dispositivos emparejados. Si el dispositivo se ha conectado previamente, el sistema de infoentretenimiento establece la conexión automáticamente.
- El funcionamiento de la funcionalidad Bluetooth consume una cantidad considerable de batería del dispositivo. Por tanto, conecte el dispositivo al puerto USB para cargarlo.

Emparejamiento de un dispositivo nuevo

1. Activar la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Para más información, consulte las instrucciones de uso del dispositivo Bluetooth.
2. Pulse  y, luego, seleccione **Ajustes** en la pantalla de información.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.



Nota

Si no se conecta ningún teléfono, se puede acceder al menú

Administración de dispositivos a través del menú del teléfono: Pulse y luego, seleccione **Teléfono**.

3. Toque **Buscar dispositivo**. Todos los dispositivos Bluetooth detectables en el entorno aparecen en una nueva lista de búsqueda.
4. Toque el dispositivo Bluetooth que desea emparejar.
5. Confirme el procedimiento de emparejamiento:

- Si el dispositivo es compatible con SSP (Secure Simple Pairing):

Confirme los mensajes del sistema de infoentretenimiento y del dispositivo Bluetooth.

- Si el dispositivo no es compatible con SSP (Secure Simple Pairing):

En el sistema de infoentretenimiento: aparece un mensaje de **Info** pidiéndole que introduzca un código PIN en su dispositivo Bluetooth.

En el dispositivo Bluetooth: introduzca el código PIN y confirme la entrada.

6. El sistema de infoentretenimiento y el dispositivo están emparejados.

Nota

Si el dispositivo Bluetooth se ha emparejado correctamente, junto al dispositivo Bluetooth indica que la

función del teléfono está activada y indica que la función de música Bluetooth está activada.

7. La agenda se descarga automáticamente al sistema de infoentretenimiento. En función del teléfono, se debe permitir el acceso de la agenda de teléfonos al sistema de infoentretenimiento. Si es necesario, confirme los mensajes visualizados en el dispositivo Bluetooth.

Si el dispositivo Bluetooth no es compatible con esta función, aparece el mensaje correspondiente.

Cambiar el código PIN Bluetooth

Pulse y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Cambiar PIN de emparejamiento** para mostrar el submenú correspondiente. Aparece un teclado.

Introduzca el código PIN de cuatro dígitos que desee.

Para borrar un número introducido, seleccione .

Confirme los datos introducidos seleccionando **Introducir**.

Conectar un dispositivo emparejado

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione el dispositivo Bluetooth que desea conectar. El dispositivo se conecta.

Nota

Se resaltan el dispositivo conectado y las opciones disponibles.

Desconectar un dispositivo

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione el dispositivo Bluetooth conectado actualmente. Se reproduce un mensaje.

Seleccione **Sí** para desconectar el dispositivo.

Eliminar un dispositivo

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione  junto al dispositivo Bluetooth. Se reproduce un mensaje.

Seleccione **Sí** para borrar el dispositivo.

Información del dispositivo

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Información del dispositivo** para mostrar el menú correspondiente.

La información mostrada incluye **Nombre del dispositivo**, **Dirección y Código PIN**.

Llamada de emergencia

Advertencia

El establecimiento de la conexión no puede garantizarse en todas las situaciones. Por este motivo,

no debería confiar exclusivamente en un teléfono móvil cuando se trate de una comunicación de importancia vital (p. ej., una urgencia médica).

En algunas redes puede ser necesaria una tarjeta SIM válida, debidamente insertada en el teléfono móvil.

Advertencia

Tenga en cuenta que podrá efectuar y recibir llamadas con el teléfono móvil siempre que esté en una zona de servicio con suficiente cobertura de señal. En determinadas circunstancias, las llamadas de emergencia no se pueden realizar en todas las redes de telefonía móvil; es posible que no se puedan realizar cuando

estén activos determinados servicios de red y/o funciones telefónicas. Puede consultar estos temas a los operadores de red locales.

El número para efectuar llamadas de emergencia puede variar según la región y el país. Consulte previamente el número correcto para llamadas de emergencia en la región pertinente.

Realizar una llamada de emergencia

Marque el número para llamadas de emergencia (p. ej., **112**).

Se establece la conexión telefónica al centro de llamadas de emergencia.

Conteste a las preguntas del personal de servicio sobre la situación de emergencia.

Advertencia

No termine la llamada hasta que no se lo pidan desde el centro de llamadas de emergencia.

Manejo

En cuanto se haya establecido una conexión Bluetooth entre su teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, podrá operar numerosas funciones de su teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento.

Nota

En el modo de manos libres, se puede seguir manejando el teléfono móvil, p. ej., para aceptar una llamada o ajustar el volumen.

Después de establecer una conexión entre el teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, se transmiten los datos del teléfono móvil al sistema de infoentretenimiento. Ello puede llevar cierto tiempo, en función del teléfono móvil de que se trate y la cantidad de datos a transferir. Durante dicho periodo, el manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento es posible, aunque de forma limitada.

Nota

No todos los teléfonos móviles son compatibles con todas las funciones del portal del teléfono. Por ello, pueden existir variaciones de las funciones descritas a continuación.

Menú principal del teléfono

Pulse  y, a continuación, seleccione **TELÉFONO** para mostrar el menú correspondiente.



Nota

El menú principal **Teléfono** sólo está disponible si hay un teléfono móvil conectado al sistema de infoentretenimiento a través de Bluetooth. Puede encontrar una descripción detallada en ⇨ 54.

Muchas funciones del teléfono móvil se pueden controlar ahora mediante el menú principal del teléfono (y los submenús respectivos), y mediante los mandos en el volante específicos para el teléfono.

Inicio de una llamada telefónica

Introducir un número de teléfono

Pulse  y luego, seleccione **Teléfono**.

Introduzca un número de teléfono usando el teclado en el menú principal del teléfono.

Para borrar uno o más de los caracteres introducidos, toque o mantenga pulsado .

Toque  en la pantalla o pulse  en el volante para iniciar la marcación.

Uso de la libreta de teléfonos

Nota

Cuando se empareja un teléfono móvil con el sistema de infoentretenimiento mediante Bluetooth, se descarga automáticamente la agenda del teléfono móvil ⇨ 54.

Pulse  y luego, seleccione **Teléfono**.

Seleccione **Contactos** en el menú principal del teléfono.



Nota

El símbolo  junto a un número de teléfono indica que el contacto está guardado en la tarjeta SIM.

Búsqueda rápida

1. Seleccione  para mostrar una lista de todos los contactos.
2. Desplácese por la lista de entradas de contactos.
3. Toque el contacto al que desea llamar. Aparecerá un menú con todos los números de teléfono guardados del contacto seleccionado.
4. Seleccione el número de teléfono deseado para iniciar la llamada.

Menú de búsqueda

Si la agenda contiene un gran número de entradas, puede buscar el contacto deseado mediante el menú de búsqueda.

Seleccione  en el menú **Contactos** para mostrar la pestaña de búsqueda.



Seleccione para las llamadas salientes, para llamadas perdidas, para llamadas entrantes y para todas las llamadas. Se muestra la lista de llamadas correspondiente.

Seleccione la entrada deseada para iniciar una llamada.

Volver a marcar un número

Existe la posibilidad de volver a llamar un número de teléfono ya marcado.

Pulse y luego, seleccione **Teléfono**.

Seleccione en la pantalla o pulse en el volante.

Uso de los números de marcación rápida

También se pueden marcar los números de marcación rápida guardados en el teléfono móvil usando el teclado del menú principal del teléfono.

Pulse y luego, seleccione **Teléfono**.

Mantenga pulsado el correspondiente dígito en el teclado para iniciar la llamada.

Llamada telefónica entrante

Aceptar una llamada

Si en el momento de entrar una llamada hay activo un modo de audio, p.ej. la radio o el modo USB, la fuente de audio se silenciará y permanecerá así hasta finalizar la llamada.

Se mostrará un mensaje con el número telefónico o nombre (si está disponible) de la persona que llama.



Para responder la llamada, seleccione en el mensaje o pulse en el volante.

Rechazar una llamada

Para rechazar la llamada, seleccione en el mensaje o pulse en el volante.

Cambiar el tono de llamada

Pulse y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Tonos de llamada** para mostrar el menú correspondiente. Se muestra una lista con todos los dispositivos emparejados.

Seleccione el dispositivo deseado.
Se muestra una lista de todos los tonos de llamada disponibles para el dispositivo correspondiente.

Seleccione uno de los tonos de llamada.

Funciones durante la conversación

Durante una llamada telefónica en curso, se muestra el menú principal del teléfono.



Desactivación temporal del modo de manos libres

Para continuar la conversación a través del teléfono móvil, active .

Para volver al modo manos libres, desactive .

Desactivación temporal del micrófono

Para silenciar el micrófono, active .

Para reactivar el micrófono, desactive .

Finalización de una llamada telefónica

Seleccione  para finalizar la llamada.

Buzón de voz

Puede activar su buzón de voz a través del sistema de infoentretenimiento.

Número buzón de voz

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Bluetooth**. Desplácese por la lista y seleccione **Números del buzón de voz**.

Se muestra una lista con todos los dispositivos emparejados.

Seleccione el teléfono correspondiente. Aparece un teclado.

Introduzca el número de buzón de voz para el teléfono correspondiente.

Llamada al buzón de voz

Pulse  y luego, seleccione **Teléfono**.

Seleccione  en la pantalla. Se ha llamado al buzón de voz.

Opcionalmente, introduzca el número de buzón de voz mediante el teclado del teléfono.

Teléfonos móviles y radiotransmisores

Instrucciones de montaje y normas de uso

Para la instalación y uso de un teléfono móvil, se tienen que cumplir las instrucciones de montaje específicas del vehículo y las normas de uso del fabricante del teléfono y del manos libres. En caso contrario, se puede anular el permiso de circulación del vehículo (Directiva europea 95/54/CE).

Recomendaciones para un funcionamiento sin problemas:

- Antena exterior debidamente instalada para obtener el máximo alcance posible
- Potencia de emisión máxima de 10 W
- Montaje del teléfono en un lugar adecuado, respetando la información relevante del Manual de Instrucciones, sección **Sistema de airbags**.

Pida asesoramiento sobre el lugar adecuado para el montaje de la antena exterior o los soportes para los aparatos, así como sobre las posibilidades existentes para utilizar aparatos con una potencia de emisión superior a los 10 W.

El uso de un dispositivo de manos libres sin antena exterior en los sistemas GSM 900/1800/1900 y UMTS sólo está permitido si no se supera una potencia de emisión máxima de 2 W en el caso de GSM 900 o de 1 W en los demás.

Por motivos de seguridad, le recomendamos que no utilice el teléfono mientras conduce. Incluso la utilización de un dispositivo de manos libres puede distraerle de la conducción.

Advertencia

El uso de radiotransmisores y teléfonos móviles que incumplan las normas antes mencionadas sólo está permitido con una antena situada en el exterior del vehículo.

Atención

Los teléfonos móviles y radiotransmisores pueden provocar fallos en el funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo si se usan en el interior del vehículo sin antena exterior, salvo que se cumplan las normas antes mencionadas.

Índice alfabético

A

Activar audio USB.....	31
Activar el sistema de navegación.....	38
Activar el teléfono.....	57
Activar foto USB.....	32
Activar la radio.....	22
Activar música Bluetooth.....	31
Activar vídeo USB.....	34
Agenda.....	57
Ajustes del sistema.....	18
Ajustes del tono.....	17
Ajustes del volumen.....	17
Archivos de audio.....	29
Archivos de imagen.....	29
Archivos de vídeo.....	29

B

Bluetooth	
Conectar un dispositivo.....	29
Conexión Bluetooth.....	54
Emparejamiento.....	54
Información general.....	29
Menú de música Bluetooth.....	31
Teléfono.....	57
BringGo.....	35
Búsqueda de emisoras.....	22

C

Conducción guiada.....	38, 48
Conexión Bluetooth.....	54
Contactos.....	43

D

DAB.....	26
Dest. espec.....	43
Difusión de audio digital.....	26
Dispositivo antirrobo	7

E

Elementos de mando	
Sistema de infoentretenimiento. .	8
Volante.....	8
Emisoras TMC.....	37
Emparejamiento.....	54
Encendido del sistema de	
infoentretenimiento.....	11
Entrada de destino	43

F

Favoritos.....	43
Formatos de archivo	
Archivos de audio.....	29
Archivos de imagen.....	29
Archivos de vídeo.....	29
Funcionamiento básico.....	14

G

Guía	48
------------	----

I

Incidentes de tráfico.....	48
Información general....	29, 37, 52, 53
Aplicaciones de smartphone.....	29

Bluetooth.....	29
DAB.....	26
Navegación.....	37
Sistema de infoentretenimiento.....	6
Teléfono.....	53
USB.....	29
Intellitext.....	26

L

Lista de giros.....	48
Listas de favoritos.....	24
Memorización de emisoras.....	24
Recuperar emisoras.....	24
Llamada de emergencia.....	56
Llamar	
Funciones durante la conversación.....	57
Inicio de una llamada telefónica.....	57
Llamada entrante.....	57
Tono.....	57

M

Mandos de sonido del volante.....	8
Manejo.....	11, 22, 38, 57
Dispositivos externos.....	29
Menú.....	14
Radio.....	22
Sistema de navegación.....	38
Teléfono.....	57
Manejo de los menús.....	14
Mapas.....	38

Memorización de emisoras.....	24
Menú de inicio.....	14

N

Navegación

Actualización del mapa.....	37
Conducción guiada.....	48
Contactos.....	43
Destinos recientes.....	43
Emisoras TMC.....	37, 48
Entrada de destino.....	43
Favoritos.....	43
Incidentes de tráfico.....	48
Lista de giros.....	48
Manipulación del mapa.....	38
Posición actual.....	38
Sección del mapa.....	38
Números de marcación rápida.....	57

P

Panel de mandos del infoentretenimiento.....	8
Pitido al pulsar.....	17
Presentación de ajustes.....	32, 34
Proyección del teléfono.....	35

R

Radio

Activación.....	22
Avisos DAB.....	26
Búsqueda de emisoras.....	22

Configurar la función DAB.....	26
Configurar la función RDS.....	25
Difusión de audio digital (DAB).....	26
Intellitext.....	26
Listas de favoritos.....	24
Memorización de emisoras.....	24
RDS (Radio Data System).....	25
Recuperar emisoras.....	24
Regional.....	25
Regionalización.....	25
Seleccionar la banda de frecuencias.....	22
Sintonizar emisoras.....	22
Uso.....	22
RDS.....	25
RDS (Radio Data System).....	25
Reconocimiento de voz.....	52
Recuperar emisoras.....	24
Regional.....	25
Regionalización.....	25
Registro de llamadas.....	57
Reproducción de audio.....	31
Reproducción de vídeos.....	34
Resumen de los elementos de control.....	8

S

Selección de banda de frecuencias.....	22
Smartphone.....	29
Proyección del teléfono.....	35
Supresión del sonido (mute).....	11

T

Teléfono	
Agenda.....	57
Bluetooth.....	53
Conexión Bluetooth.....	54
Funciones durante la conversación.....	57
Información general.....	53
Introducir un número.....	57
Llamada entrante.....	57
Llamadas de emergencia.....	56
Menú principal del teléfono.....	57
Número de marcación rápida....	57
Registro de llamadas.....	57
Seleccionar el tono de llamada.	57
Teléfonos móviles y radiotransmisores	61
Tono	
Cambiar el tono de llamada.....	57
Volumen del tono de llamada. .	17

U

USB	
Conectar un dispositivo.....	29
Información general.....	29
Menú de audio USB.....	31
Menú de fotos USB.....	32
Menú de vídeo USB.....	34
Uso.....	52
Bluetooth.....	29
Menú.....	14
Radio.....	22
Sistema de navegación.....	38
Teléfono.....	57
USB.....	29
Uso de aplicaciones de smartphone.....	35

V

Visualización de fotos.....	32
Volumen	
Ajuste del volumen.....	11
Limitación del volumen a altas temperaturas.....	11
Pitido al pulsar.....	17
Supresión de sonido (mute).....	11
Volumen automático.....	17
Volumen del tono de llamada. .	17
Volumen inicial máximo.....	17
Volumen según la velocidad....	17
Volumen TP.....	17

Volumen automático.....	17
Volumen inicial máximo.....	17
Volumen TP.....	17

CD 3.0 BT / R 3.0

Introducción	68
Radio	81
Reproductor de CD	90
Entrada AUX	93
Puerto USB	94
Música Bluetooth	97
Teléfono	99
Índice alfabético	108

Introducción

Información general	68
Dispositivo antirrobo	69
Resumen de los elementos de control	70
Manejo	75
Funcionamiento básico	77
Ajustes del tono	78
Ajustes del volumen	79

Información general

El sistema de infoentretenimiento le ofrece información y entretenimiento en el vehículo con la más avanzada tecnología.

Usando las funciones del sintonizador de radio, puede registrar hasta 36 emisoras en seis páginas de favoritos.

Con el reproductor de radio integrado podrá reproducir CD de audio y de MP3/WMA.

Puede conectar dispositivos de almacenamiento de datos externos al sistema de infoentretenimiento como fuentes de audio adicionales; bien mediante cable o Bluetooth®.

Además, el sistema de infoentretenimiento está equipado con un portal del Teléfono que permite un uso confortable y seguro de su teléfono móvil en el vehículo.

Opcionalmente, el sistema de infoentretenimiento se puede manejar con los mandos en el volante.

El estudiado diseño de los elementos de mando y las claras indicaciones en pantalla le permiten manejar el sistema de forma fácil e intuitiva.

Nota

Este manual describe todas las opciones y características disponibles para los diversos sistemas de infoentretenimiento. Determinadas descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a su vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

Información importante sobre el manejo y la seguridad vial

Advertencia

El uso del sistema de infoentretenimiento no debe interferir nunca con la conducción segura del vehículo. En caso de duda, detenga el vehículo y accione el sistema de infoentretenimiento mientras el vehículo está parado.

Recepción de emisoras de radio

En la recepción de radio, se pueden producir silbidos, ruidos, distorsiones o fallos de recepción por:

- las variaciones de la distancia desde la emisora
- la recepción múltiple debida a reflexiones
- y las interferencias

Dispositivo antirrobo

El sistema de infoentretenimiento está equipado con un sistema de seguridad electrónico como dispositivo antirrobo.

Por eso, el sistema de infoentretenimiento funciona sólo en su vehículo y carece de valor para un ladrón.

Resumen de los elementos de control

Panel de mandos CD 3.0 BT

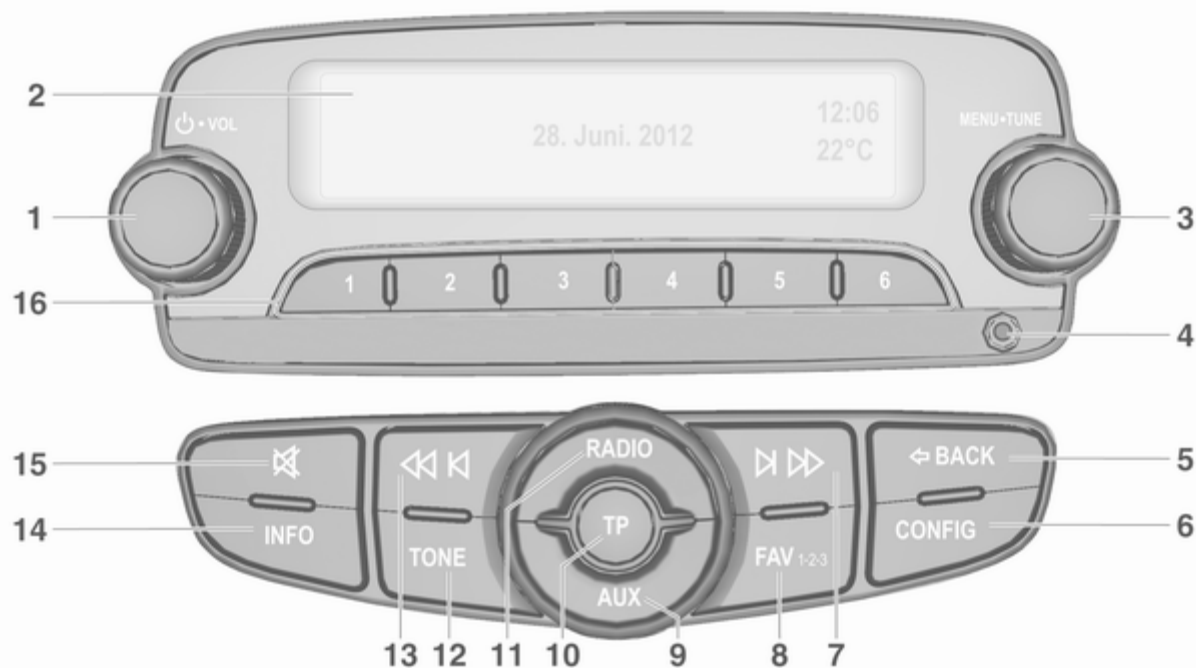


1	 VOL	
	Pulsación: se conecta/ desconecta el sistema infotainment 75	
	Giro: ajusta el volumen 75	
2	Pantalla	
3	MENU-TUNE	
	Control central de selección y exploración de menús 77	
4	Entrada AUX 93	
5	 BACK	
	Menú: retrocede un nivel 77	
	Introducción de datos: elimina el último carácter o toda la entrada 77	
6	CONFIG	
	Ajustes del sistema 75	
7	 	
	Radio: busca hacia delante . . 81	
	CD/MP3/WMA: salta una pista hacia delante 91	

8	FAV 1-2-3	
	Favoritos de la radio y listas de memorización automática 83	
9	MEDIA	
	Activa los medios o cambia la fuente de audio 75	
10	TP	
	Activa o desactiva el servicio de tráfico por radio ... 86	
11	RADIO	
	Activa la radio o cambia la banda de frecuencias 81	
12	TONE	
	Ajustes de tonos 78	
13	 	
	Radio: busca hacia atrás 81	
	CD/MP3/WMA: salta una pista hacia atrás 91	

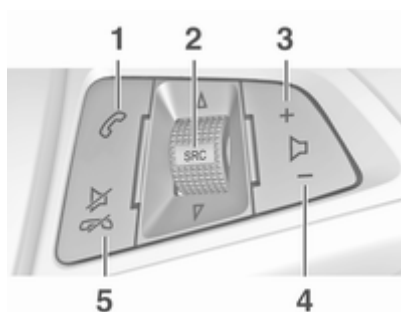
14	INFO	
	Radio: Información sobre la emisora de radio actual	
	CD/MP3/WMA: Información sobre el título actual	
15	 / 	
	Abre el menú principal del teléfono 99	
	o activa/desactiva la supresión del sonido 75	
16	Ranura del disco	
17		
	Expulsa el disco 91	
18	Botones de emisoras de radio 1 - 6	
	Pulsación prolongada: memoriza la emisora 83	
	Pulsación breve: selecciona la emisora 83	

Panel de mandos R 3.0



- | | | |
|--|--|--|
| <p>1 VOL</p> <p>Pulsación: se conecta/
desconecta el sistema
infotainment 75</p> <p>Giro: ajusta el volumen 75</p> <p>2 Pantalla</p> <p>3 MENU-TUNE</p> <p>Control central de
selección y exploración de
menús 77</p> <p>4 Entrada AUX 93</p> <p>5 BACK</p> <p>Menú: retrocede un nivel 77</p> <p>Introducción de datos:
elimina el último carácter o
toda la entrada 77</p> <p>6 CONFIG</p> <p>Ajustes del sistema 75</p> <p>7 </p> <p>Búsqueda hacia delante 81</p> | <p>8 FAV 1-2-3</p> <p>Favoritos de la radio y
listas de memorización
automática 83</p> <p>9 AUX</p> <p>Activa el dispositivo auxiliar .. 75</p> <p>10 TP</p> <p>Activa o desactiva el
servicio de tráfico por radio ... 86</p> <p>11 RADIO</p> <p>Activa la radio o cambia la
banda de frecuencias 81</p> <p>12 TONE</p> <p>Ajustes de tonos 78</p> <p>13 </p> <p>Búsqueda hacia atrás 81</p> <p>14 INFO</p> <p>Información sobre la
emisora de radio actual</p> <p>15 </p> <p>Activa/desactiva la
supresión del sonido 75</p> | <p>16 Botones de emisoras de
radio 1 - 6</p> <p>Pulsación prolongada:
memoriza la emisora 83</p> <p>Pulsación breve:
selecciona la emisora 83</p> |
|--|--|--|

Mandos de sonido del volante



1

Pulsación breve: acepta una llamada telefónica 99

o activa la función de rellamada 103

o marca el número de la lista de llamadas 103

Pulsación prolongada: abre la lista de llamadas 103

o activa / desactiva el modo de manos libres 103

2 SRC (fuente) 75

Pulsación: selecciona la fuente de sonido 75

Con la radio activa: gire hacia arriba / hacia abajo para seleccionar la emisora presintonizada siguiente / anterior 81

Con el reproductor de CD activo: gire hacia arriba / hacia abajo para seleccionar la pista siguiente / anterior de CD/MP3/WMA 91

Con el portal del teléfono activo y la lista de llamadas abierta (consulte el elemento 1): gire hacia arriba/hacia abajo para seleccionar la entrada siguiente/anterior en una lista de llamadas 103

Con el portal del Teléfono activo y llamadas en espera: gire hacia arriba / hacia abajo para cambiar entre llamadas 103

3 +

Aumenta el volumen

4 -

Reduce el volumen

5

Pulsación: finaliza/rechaza una llamada 103

o cierra la lista de llamadas 103

o activa/desactiva la supresión del sonido 75

Manejo

Elementos de mando

El sistema de infoentretenimiento se maneja mediante botones de función, un mando **MENU-TUNE** y los menús que aparecen en pantalla.

Las entradas se realizan a través del panel de mandos del sistema de infoentretenimiento ⇨ 70

Opcionalmente, se realizan a través de los mandos de la radio del volante ⇨ 70.

Encendido o apagado del sistema de infoentretenimiento

Pulse brevemente el botón **VOL**. Después de encender el sistema de infoentretenimiento, se activa la última fuente seleccionada.

Pulse de nuevo **VOL** para apagar el sistema.

Apagado automático

Si el sistema de infoentretenimiento se enciende pulsando **VOL** con el encendido desconectado, se

apagará automáticamente 10 minutos después del último accionamiento por parte del usuario.

Ajuste del volumen

Gire **VOL**. Se muestra el ajuste actual en la pantalla.

Al encender el sistema de infoentretenimiento se ajusta el volumen seleccionado en último lugar, siempre que dicho ajuste sea inferior al volumen inicial máximo (consulte a continuación).

Se puede ajustar por separado lo siguiente:

- el volumen inicial máximo ⇨ 79
- el volumen de los avisos de tráfico ⇨ 79

Volumen según la velocidad

Si la función de volumen según la velocidad está activada ⇨ 79, el volumen se adapta automáticamente para compensar el ruido de la carretera y del viento mientras conduce.

Supresión de sonido (mute)

Pulse **MUTE** / **MUTE** o **MUTE** (si hay disponible un portal del teléfono: pulse durante unos segundos) para suprimir el sonido de las fuentes de audio.

Para cancelar la supresión de sonido: gire **VOL** o pulse **MUTE** / **MUTE** (si el portal del teléfono está disponible: pulse durante unos segundos) o pulse de nuevo **MUTE**.

Limitación del volumen a altas temperaturas

A temperaturas muy altas en el interior del vehículo, el sistema de infoentretenimiento limita el volumen máximo disponible. Si fuera necesario, el volumen se baja automáticamente.

Modos de funcionamiento

Radio

Pulse **RADIO** para abrir el menú principal de la radio o para cambiar entre bandas de frecuencias distintas.

Pulse **MENU-TUNE** para abrir los menús de las bandas de frecuencias con opciones para la selección de emisoras.

Puede encontrar una descripción detallada de las funciones de la radio en ⇨ 81.

Reproductores de audio

R 3.0

Pulse **AUX** para activar el modo AUX.

CD 3.0 BT

Pulse **MEDIA** una o varias veces para abrir el menú principal de CD, USB, iPod® o AUX o para cambiar entre dichos menús.

Pulse **MENU-TUNE** para abrir los menús correspondientes con opciones para la selección de pista.

Para obtener una descripción detallada de las funciones del reproductor de CD ⇨ 90, las funciones AUX ⇨ 93, las funciones del puerto USB ⇨ 94 y las funciones de música Bluetooth ⇨ 97.

Teléfono

Pulse brevemente **☎** / **☎** para abrir el menú del teléfono.

Pulse **MENU-TUNE** para abrir el menú del teléfono con opciones para la entrada o selección de números.

Para encontrar una descripción detallada del portal del Teléfono ⇨ 99.

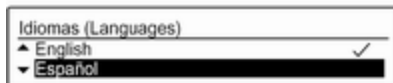
Ajustes del sistema

Ajuste del idioma

Los textos de los menús de pantalla del sistema de infoentretenimiento pueden visualizarse en distintos idiomas.

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione la opción **Idiomas (Languages)** en el menú **Ajustes** para mostrar el menú correspondiente.



Seleccione el idioma deseado para los textos de los menús.

Nota

Para obtener una descripción detallada del funcionamiento del menú ⇨ 77.

Ajustes de hora y fecha

Encontrará una descripción detallada en el manual de instrucciones.

Configuración del vehículo

Encontrará una descripción detallada en el manual de instrucciones.

Otros ajustes

Encontrará una descripción detallada de todos los demás ajustes en los capítulos relevantes.

Restaurar los ajustes de fábrica

Todos los ajustes, por ejemplo, los ajustes de volumen y tono, las listas de favoritos o la lista de dispositivos Bluetooth, se pueden restablecer con los valores predeterminados de fábrica.

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**. Seleccione **Ajustes del vehículo** y luego **Restaurar ajustes de fábrica**.

El submenú le formula una pregunta. Para restablecer todos los valores a la configuración de fábrica, seleccione **Sí**.

Funcionamiento básico

Botón MENU-TUNE

El botón **MENU-TUNE** es el elemento de mando central para los menús.

Gire **MENU-TUNE**:

- para marcar una opción del menú
- para ajustar un valor numérico

Pulse **MENU-TUNE**:

- para seleccionar o activar la opción marcada
- para confirmar un valor ajustado
- para activar o desactivar una función del sistema

Botón ⇐ BACK

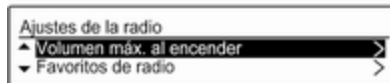
Pulse el botón ⇐ **BACK** brevemente:

- para salir de un menú
- para volver de un submenú al siguiente nivel superior del menú
- para borrar el último carácter en una secuencia de caracteres

Mantenga pulsado ⇐ **BACK** durante unos segundos para borrar la entrada completa.

Ejemplos de manejo de los menús

Seleccionar una opción



Gire **MENU-TUNE** para mover el cursor (= fondo de color) hasta la opción deseada.

Pulse **MENU-TUNE** para seleccionar la opción marcada.

Submenús

Una flecha en el borde derecho del menú indica que, después de seleccionar la opción, se abrirá un submenú con opciones adicionales.

Activar un ajuste



Gire **MENU-TUNE** para marcar el ajuste deseado.

Pulse **MENU-TUNE** para activar el ajuste.

Ajustar un valor

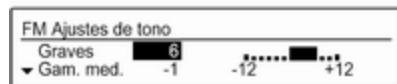


Gire **MENU-TUNE** para cambiar el valor actual del ajuste.

Pulse **MENU-TUNE** para confirmar el valor ajustado.

El cursor cambia al siguiente valor. Una vez ajustados todos los valores, vuelve automáticamente al siguiente nivel superior del menú.

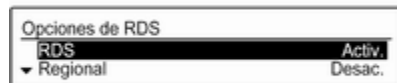
Regulación de un ajuste



Gire **MENU-TUNE** para ajustar la configuración.

Pulse **MENU-TUNE** para confirmar el ajuste.

Activar o desactivar una función



Gire **MENU-TUNE** para marcar la función que desea activar o desactivar.

Pulse **MENU-TUNE** para cambiar entre los ajustes **Activ.** y **Desac.**

Introducir una secuencia de caracteres



Para introducir secuencias de caracteres, p. ej., códigos PIN o números de teléfono:

Gire **MENU-TUNE** para marcar el carácter deseado.

Pulse **MENU-TUNE** para confirmar el carácter marcado.

El último carácter de la secuencia de caracteres puede borrarse seleccionando **X** en la pantalla o pulsando **BACK**. Si mantiene pulsado **BACK** se borra la entrada completa.

Para cambiar la posición del cursor en la secuencia de caracteres ya introducida, seleccione **◀** o **▶** en la pantalla.

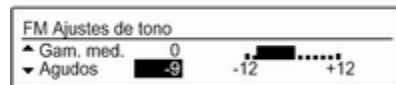
Ajustes del tono

En el menú de ajustes del tono se pueden ajustar las características tonales de forma diferente para cada banda de frecuencias de radio y para cada fuente del reproductor de audio.



Pulse **TONE** para abrir el menú de configuración.

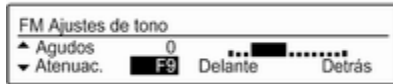
Ajustar los graves, medios y agudos



Desplácese por la lista y seleccione **Graves**, **Gam. med.** o **Agudos**.

Ajuste el valor deseado para la opción seleccionada.

Ajustar la distribución del volumen entre delante y detrás



Desplácese por la lista y seleccione **Atenuac.**

Ajuste el valor deseado.

Ajustar la distribución del volumen entre derecha e izquierda



Desplácese por la lista y seleccione **Balance.**

Ajuste el valor deseado.

Seleccionar un estilo de tono

Desplácese por la lista y seleccione **Ecualiz.** (ecualizador). Aparece el menú **Preselecciones de ecualizador**.



Las opciones mostradas le ofrecen ajustes de graves, medios y agudos predefinidos y optimizados para el estilo de música correspondiente.

Seleccione la opción deseada.

Poner un ajuste individual a "0"

Seleccione la opción deseada y pulse **MENU-TUNE** durante unos segundos.

El valor se reinicia a "0".

Poner todos los ajustes a "0" o "OFF"

Pulse **TONE** durante unos segundos.

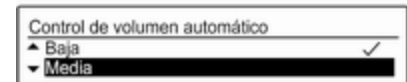
Todos los valores se ponen a "0", la opción predefinida del ecualizador se ajusta a "OFF".

Ajustes del volumen

Ajuste del volumen según la velocidad

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes.**

Seleccione **Ajustes de la radio** y luego **Control de volumen automático.**



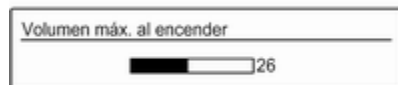
La función **Control de volumen automático** puede desactivarse o se puede seleccionar el grado de adaptación del volumen en el menú mostrado.

Seleccione la opción deseada.

Ajuste del volumen inicial máximo

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes de la radio** y luego **Volumen máx. al encender**.



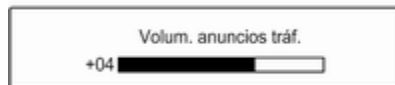
Ajuste el valor deseado.

Ajuste del volumen de los avisos de tráfico

Se puede predefinir que el volumen de los avisos de tráfico suba o baje proporcionalmente respecto al volumen normal de audio.

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes de la radio**, **Opciones de RDS** y luego **Volum. anuncios tráfico**.



Ajuste el valor deseado.

Ajuste del volumen del tono de llamada

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono**, **Sonido y señales** y luego **Volumen del timbre**.

Ajuste el valor deseado.

Radio

Manejo	81
Búsqueda de emisoras	81
Listas de memorización automática	82
Listas de favoritos	83
Menús de bandas de frecuencias	84
RDS (Radio Data System)	86
Difusión de audio digital	87

Manejo

Activar la radio

Pulse **RADIO** para abrir el menú principal de la radio.



Se recibirá la última emisora escuchada.

Seleccionar la banda de frecuencias

Pulse **RADIO** una o varias veces para seleccionar la banda de frecuencias deseada.

Se recibirá la última emisora escuchada en dicha banda de frecuencias.

Búsqueda de emisoras

Búsqueda automática de emisoras

Pulse brevemente ◀◀ ◀ o ▶ ▶▶ para reproducir la siguiente emisora en la memoria de emisoras.

Búsqueda manual de emisoras

Mantenga pulsado ◀◀ ◀ o ▶ ▶▶. Suelte cuando casi se haya llegado a la frecuencia deseada.

Se busca la siguiente emisora sintonizable y se escucha de forma automática.

Nota

Búsqueda de emisoras manual: Si la radio no encuentra una emisora, cambia automáticamente a un nivel de búsqueda más sensible. Si todavía no encuentra una emisora, se vuelve a seleccionar la frecuencia que estuvo activa la última vez.

Nota

Banda de frecuencias FM: cuando está activada la función RDS, sólo se buscan emisoras RDS ➤ 86 y cuando está activado el servicio de

información de tráfico (TP), sólo se buscan emisoras con información de tráfico ⇨ 86.

Sintonización manual de emisoras

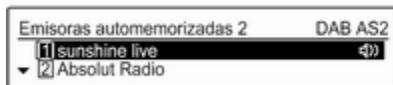
En el menú principal de la radio, pulse **MENU-TUNE** para abrir el menú de la banda de frecuencias relevante y seleccione sintonización manual.

En la pantalla de frecuencias que se muestra, gire **MENU-TUNE** y ajuste la frecuencia de recepción óptima.

Listas de memorización automática

Se pueden buscar las emisoras con mejor calidad de recepción en una banda de frecuencias y guardarlas automáticamente mediante la función de memorización automática.

Cada banda de frecuencias tiene 2 listas de memorización automática (**emisoras AS 1**, **emisoras AS 2**) y en cada una pueden guardarse 6 emisoras.



Nota

La emisora sintonizada actualmente aparece marcada con .

Memorización automática de emisoras

Mantenga pulsado **FAV 1-2-3** hasta que aparezca un mensaje de memorización automática. Se guardarán las 12 emisoras con mejor calidad de recepción de la banda de frecuencias actual en las 2 listas de memorización automática.

Para cancelar el procedimiento de memorización automática, pulse **MENU-TUNE**.

Memorizar emisoras manualmente

También se pueden guardar emisoras manualmente en las listas de memorización automática.

Seleccione las emisoras que desea guardar.

Pulse brevemente **FAV 1-2-3** una o varias veces para cambiar la lista deseada.

Para guardar la emisora en una posición de la lista: pulse el correspondiente botón de emisora **1...6** hasta que aparezca un mensaje de confirmación.

Nota

Las emisoras almacenadas manualmente se sobrescriben durante el proceso de memorización automática de emisoras.

Nota

Para utilizar esta función, debe estar activada la función **Emisoras automemorizadas** (véase más adelante).

Recuperar una emisora

Pulse brevemente **FAV 1-2-3** una o varias veces para cambiar la lista deseada.

Pulse brevemente uno de los botones de emisora **1...6** para abrir la emisora en la posición correspondiente de la lista.

Nota

Para utilizar esta función, debe estar activada la función **Emisoras automemorizadas** (véase más adelante).

Activar la función de memorización automática de emisoras

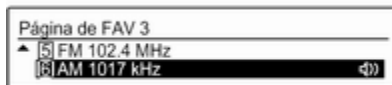
Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes de la radio** y luego **Emisoras automemorizadas** para abrir el menú correspondiente.

Ajuste las emisoras de memorización automática para la banda de frecuencia específica en **Activ..**

Listas de favoritos

Las emisoras de todas las bandas de frecuencias se pueden guardar manualmente en las listas de favoritos.



Se pueden guardar 6 emisoras en cada lista de favoritos. El número de listas de favoritos disponibles puede configurarse (véase más abajo).

Nota

La emisora sintonizada actualmente aparece marcada con .

Guardar una emisora

Seleccione las emisoras que desea guardar.

Pulse brevemente **FAV 1-2-3** una o varias veces para cambiar la lista deseada.

Para guardar la emisora en una posición de la lista: pulse el correspondiente botón de emisora **1...6** hasta que aparezca un mensaje de confirmación.

Recuperar una emisora

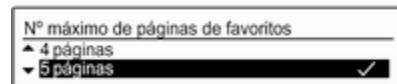
Pulse brevemente **FAV 1-2-3** una o varias veces para cambiar la lista deseada.

Pulse brevemente uno de los botones de emisora **1...6** para abrir la emisora en la posición correspondiente de la lista.

Definir el número de listas de favoritos disponibles

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes de la radio** y luego **Favoritos de radio** para abrir el menú **Nº máximo de páginas de favoritos**.



Seleccione el número deseado de listas de favoritos.

Menús de bandas de frecuencias

Hay disponibles opciones alternativas para seleccionar emisoras mediante menús específicos por banda de frecuencias.

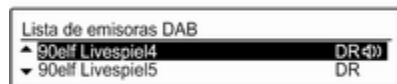
Nota

Las siguientes pantallas se muestran como ejemplos.

Listas de emisoras

Cuando se encuentre en el menú principal de la radio, gire **MENU-TUNE** para abrir la lista de emisoras de la banda de frecuencias relevante.

Se muestran las emisoras de radio que se pueden sintonizar en la zona de recepción actual.



Nota

Si no se ha creado una lista de emisoras con anterioridad, el sistema de audio realiza una búsqueda automática de emisoras.

Seleccione la emisora deseada.

Nota

La emisora sintonizada actualmente aparece marcada con .

Actualizar las listas de emisoras

Cuando se encuentre en el menú principal de la radio, pulse **MENU-TUNE** para abrir el menú de la banda de frecuencias correspondiente.

Si ya no se reciben las emisoras memorizadas en las lista de emisoras específica de una banda de frecuencias:

Seleccione el elemento del menú correspondiente para actualizar lista de emisoras en el menú de banda de frecuencia correspondiente, por ejemplo **Actualizar lista de emisoras FM**.

Se inicia una búsqueda de emisoras. Una vez completada la búsqueda, se escuchará la última emisora sintonizada.

Para cancelar la búsqueda de emisoras: pulse **MENU-TUNE**.

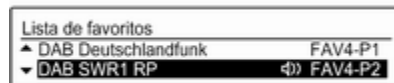
Nota

Si se actualiza la lista de emisoras específica de una banda de frecuencias, se actualizará también la lista de categorías correspondiente.

Lista de favoritos

Mientras se encuentra en el menú principal de la radio, pulse **MENU-TUNE** para abrir el menú de la banda de frecuencias correspondiente.

Seleccione **Lista de favoritos**. Se muestran todas las emisoras guardadas en las listas de favoritos.



Seleccione la emisora deseada.

Nota

La emisora sintonizada actualmente aparece marcada con .

Listas de categorías

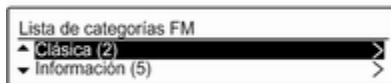
Muchas emisoras de radio emiten un código PTY, que especifica el tipo de programa que transmiten (por ejemplo, noticias).

Algunas emisoras también cambian el código PTY dependiendo del contenido que transmitan en ese momento.

El sistema de infoentretenimiento guarda estas emisoras, ordenadas por tipo de programas, en la lista de categorías correspondiente.

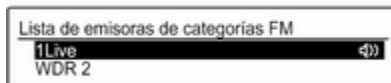
Para buscar un tipo de programa determinado por emisora: seleccione la opción de la lista de categorías específica de la banda de frecuencias.

Se muestra una lista de los tipos de programas disponibles actualmente.



Seleccione el tipo de programa deseado.

Se muestra una lista de emisoras que transmiten un programa del tipo seleccionado.



Seleccione la emisora deseada.

La lista de categorías se actualiza también al actualizarse la lista de emisoras específica de la banda de frecuencias correspondiente.

Nota

La emisora sintonizada actualmente aparece marcada con .

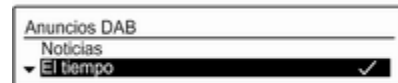
Avisos DAB

Además de sus programas musicales, numerosas emisoras DAB  87 transmiten diversas categorías de avisos.

Cuando hay avisos pendientes de las categorías activadas previamente, se interrumpe el servicio (programa) DAB recibido en ese momento.

Activar las categorías de avisos

Cuando se encuentre en **Menú DAB**, seleccione **Anuncios DAB** para mostrar el menú correspondiente.



Active las categorías de avisos que desee.

Se pueden seleccionar varias categorías de avisos al mismo tiempo.

Nota

Los avisos DAB sólo pueden recibirse si está activada la banda de frecuencias DAB.

RDS (Radio Data System)

RDS es un servicio de las emisoras de FM que facilita considerablemente encontrar la emisora deseada y su recepción sin problemas.

Ventajas del RDS

- En la pantalla aparece el nombre del programa de la emisora sintonizada en vez de su frecuencia.
- Durante la búsqueda de emisoras, el sistema de infoentretenimiento sólo sintoniza emisoras RDS.
- El sistema de infoentretenimiento siempre sintoniza la frecuencia con mejor calidad de recepción de la emisora seleccionada mediante la función AF (frecuencia alternativa).
- Dependiendo de la emisora recibida, el sistema de infoentretenimiento muestra radio texto que

puede contener, por ejemplo, información sobre el programa actual.

Configurar la función RDS

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes de la radio** y luego **Opciones de RDS**.



Ajuste la opción **RDS** a **Activ.** o **Desac.**

Nota

Si se desconecta la función RDS, se volverá a conectar automáticamente cuando se cambie de emisora de radio (a través de la función de búsqueda o el botón de presintonía).

Nota

Las siguientes opciones sólo están disponibles si la función **RDS** está ajustada a **Activ.**

Opciones RDS**Activar y desactivar la regionalización**

A determinadas horas, algunas emisoras RDS emiten programas diferentes en cada región en frecuencias distintas.

Ajuste la opción **Regional** a **Activ.** o **Desac.**

Si está activada la regionalización, sólo se seleccionan frecuencias alternativas (AF) con los mismos programas regionales.

Si se desactiva la regionalización, se seleccionan las frecuencias alternativas de las emisoras sin atender a los programas regionales.

Desplazamiento de texto RDS

Algunas emisoras RDS ocultan el nombre del programa en la pantalla para facilitar información adicional.

Para evitar que se muestre información adicional:

Ajuste **Detener desplaz. de texto** a **Activ.**

Volumen TA

Se puede predefinir el volumen de los avisos de tráfico (TA). Puede encontrar una descripción detallada en ⇨ 79.

Servicio de información de tráfico

(TP = Programa de tráfico)

Las emisoras con servicio de información de tráfico son emisoras RDS que transmiten noticias sobre el tráfico.

Activar y desactivar el servicio de información de tráfico

Para activar y desactivar el modo de espera de avisos de tráfico en el sistema de infoentretenimiento:

Pulse el botón **TP**.

- Si el servicio de información de tráfico está activado, aparece [] en el menú principal de la radio.
- Sólo se reciben emisoras con servicio de información de tráfico.
- Si la emisora actual no tiene servicio de información de tráfico, se inicia automática-

mente la búsqueda de la siguiente con servicio de información de tráfico.

- Una vez encontrada una emisora con servicio de información de tráfico, aparece **[TP]** en el menú principal de la radio.
- Los anuncios de tráfico se reproducen con el volumen de TA presintonizado ⇨ 79.
- Si el servicio de información de tráfico está activado, se interrumpirá la reproducción de CD/MP3 mientras dure el aviso de tráfico.

Escuchar sólo los avisos de tráfico

Active el servicio de información de tráfico y baje totalmente el volumen del sistema de infoentretenimiento.

Bloquear los avisos de tráfico

Para bloquear un aviso de tráfico, por ejemplo, durante la reproducción de un CD/MP3:

Pulse el botón **TP** o el botón **MENU-TUNE** para confirmar el mensaje de cancelación mostrado en la pantalla.

Se cancela el aviso de tráfico, pero el servicio de información de tráfico permanece activado.

Difusión de audio digital

DAB (difusión de audio digital) es un sistema de difusión innovador y universal.

Las emisoras DAB se indican mediante el nombre del programa en vez de la frecuencia de emisión.



Información general

- Con DAB, se pueden transmitir varios programas de radio (servicios) en una sola frecuencia (conjunto).
- Además de servicios de audio digital de alta calidad, DAB también puede transmitir datos relacionados con el programa y

otros muchos servicios de datos, incluida información de viaje y de tráfico.

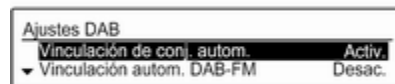
- Mientras que un receptor DAB pueda captar la señal emitida por una emisora de radiodifusión (aunque la señal sea muy débil), la reproducción de sonido estará garantizada.
- No se produce el debilitamiento del sonido ("fading") típico de la recepción de AM o FM. La señal DAB se reproduce a un volumen constante.
- Si la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor, se interrumpe por completo la recepción. Este incidente puede evitarse activando **Vinculación de conj. autom.** y/o **Vinculación autom. DAB-FM** en el menú de configuración DAB.
- En DAB no se producen las interferencias causadas por las emisoras de frecuencias próximas (un fenómeno típico de la recepción de AM o FM).

- Si la señal DAB es reflejada por obstáculos naturales o edificios, la calidad de recepción de DAB mejora, mientras que la recepción de AM o FM empeora considerablemente en tales casos.
- Si se activa la recepción DAB, el sintonizador FM del sistema de infoentretenimiento permanece activo en segundo plano y busca continuamente las emisoras FM con mejor recepción. Si se activa TP ⇨ 86, se emiten anuncios de tráfico de la emisora FM con la señal más intensa. Si no desea que la recepción DAB se vea interrumpida por anuncios de tráfico desactive TP.

Configurar la función DAB

Pulse **CONFIG**.

Seleccione **Ajustes de la radio** y luego **Ajustes DAB**.



Las siguientes opciones están disponibles para su selección en el menú de configuración:

Enlace automático de conjuntos

Con esta función activada, el dispositivo cambia al mismo servicio (programa) en otro conjunto DAB (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Ajuste la función a **Activ.** o **Desac.**

Enlace automático DAB-FM

Con esta función activada, el dispositivo cambia a una emisora de FM correspondiente al servicio DAB activo cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Ajuste la función a **Activ.** o **Desac.**

Adaptación dinámica de audio

Con esta función activada, se reduce la gama dinámica de la señal DAB. Esto significa que se reduce el nivel de sonidos altos y aumenta el nivel de sonidos bajos. Por lo tanto, se puede aumentar el volumen del sistema de infoentretenimiento para poder escuchar los sonidos bajos sin que los sonidos altos sean demasiado fuertes.

Ajuste la función a **Activ.** o **Desac.**

Selección de bandas

Seleccione la opción **Selección de banda** para mostrar el menú correspondiente.

Para definir qué bandas de frecuencias DAB recibirá el sistema de infoentretenimiento, active una de estas opciones:

Banda L: 1452 - 1492 MHz, radio terrestre y vía satélite

Banda III: 174 - 240 MHz, radio terrestre

Las dos

Reproductor de CD

Información general 90

Manejo 91

Información general

El reproductor de CD del sistema de infoentretenimiento puede reproducir CD de audio y CD de MP3/WMA.

Información importante

Atención

En ningún caso debe insertar un CD sencillo con un diámetro de 8 cm ni CD con formas irregulares en el reproductor de audio.

No coloque ninguna pegatina en los CD. Dichos discos se pueden atascar en la unidad de CD y estropear el reproductor. En tal caso, será necesaria una sustitución del dispositivo.

- Se pueden usar los siguientes formatos de CD:
CD-ROM modo 1 y modo 2.
CD-ROM XA modo 2, forma 1 y forma 2.
- Se pueden usar los siguientes formatos de archivo:

ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet.

Los archivos de MP3 y WMA escritos en cualquier formato distinto de los indicados anteriormente puede que no se reproduzcan correctamente y que sus nombres de archivo y carpetas no se muestren correctamente.

- Los CD de audio con protección contra copia, que no cumplan la norma de los CD de audio, pueden no reproducirse o hacerlo incorrectamente.
- Los CD-R y CD-RW de grabación propia son más vulnerables a una manipulación incorrecta que los CD pregrabados. Se debe asegurar una manipulación correcta de los mismos, especialmente en el caso de los CD-R y CD-RW de grabación propia (véase más adelante).
- Los CD-R y CD-RW de grabación propia pueden no reproducirse o hacerlo incorrectamente. En tales casos, el problema no es del equipo.

- En los CD mixtos (con pistas de audio y archivos comprimidos, por ejemplo, MP3), la parte con pistas de audio y la parte con archivos comprimidos, se pueden reproducir por separado.
- Evite dejar huellas dactilares cuando cambie un CD.
- Guarde de nuevo los CD en sus fundas inmediatamente después de extraerlos del reproductor de CD para protegerlos de la suciedad y los daños.
- La suciedad y los líquidos en los CD pueden contaminar la lente del reproductor de CD en el interior del dispositivo y ocasionar averías.
- Proteja los CD del calor y de la luz solar directa.
- Se aplican las restricciones siguientes a los CD de MP3/WMA:
Tasa de bits: 8 kbit/s - 320 kbit/s
Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1)

y 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)

- Se aplican las siguientes restricciones a los datos almacenados en un CD de MP3/WMA:

Número de pistas: máx. 999

Número de pistas por nivel de carpeta: máx. 512

Profundidad de la estructura de carpetas: máx. 10 niveles

Nota

Este capítulo sólo describe la reproducción de archivos MP3, dado que el funcionamiento con archivos MP3 y WMA es idéntico. Cuando se carga un CD con archivos WMA, se muestran los menús relacionados con MP3.

Manejo

Iniciar la reproducción de CD

Pulse **MEDIA** una o varias veces para abrir el menú principal de CD o MP3.



Si hay un CD en el reproductor de CD, se reproducirá su contenido.

Dependiendo de los datos grabados en el CD de audio o CD de MP3, aparecerá en la pantalla información diversa sobre el CD y la pista de música actual.

Insertar un CD

Meta un CD con el lado impreso hacia arriba en la ranura de CD hasta que lo coja.

Nota

Si hay un CD insertado, se muestra ● en la pantalla.

Saltar a la pista siguiente o anterior

Pulse brevemente ◀◀ ◀ o ▶ ▶▶.

Avance o retroceso rápido

Mantenga pulsado ◀◀ K o ▶▶ para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.

Seleccionar pistas con el menú de CD de audio

Pulse **MENU-TUNE** para abrir el menú de CD.



Reprod. aleat. temas

Para reproducir todas las pistas en orden aleatorio: ajuste esta función a **Activ.**.

Nota

Si esta función está activada, se muestra ⇄ en el menú principal correspondiente.

Repetir

Para escuchar repetidamente una pista: ajuste esta función a **Activ.**.

Nota

Si esta función está activada, se muestra ⇄ en el menú principal correspondiente.

Lista de pistas

Para seleccionar una pista en el CD: seleccione **Lista de pistas** y luego seleccione la pista deseada.

carpetas

Para seleccionar una pista de una carpeta: seleccione **carpetas**. Aparece una lista de las carpetas guardadas en el CD.

Seleccione una de las carpetas y luego seleccione la pista deseada.

Nota

Esta opción de menú sólo está disponible si hay insertado un CD de MP3.

Búsqueda...

Para abrir un menú para la búsqueda y selección de pistas: seleccione **Búsqueda...**



Seleccione una de las categorías y luego seleccione la pista deseada.

Nota

Esta opción de menú sólo está disponible si hay insertado un CD de MP3.

Extraer un CD

Pulse △.

El CD será expulsado de la ranura.

Si el CD no es retirado después de la expulsión, se volverá a introducir en la unidad automáticamente a los pocos segundos.

Entrada AUX

Información general	93
Manejo	93

Información general

En el panel de control del sistema de infoentretenimiento ➔ 70, hay una entrada AUX para la conexión de fuentes de audio externas.

Por ejemplo, puede conectarse un reproductor de CD portátil con un conector tipo jack de 3,5 mm a la entrada AUX.

Nota

La toma siempre debe estar limpia y seca.

Manejo

CD 3.0 BT

Pulse **MEDIA** una o varias veces para activar el modo AUX.

R 3.0

Pulse **AUX** para activar el modo AUX.

Gire **VOL** en el sistema de infoentretenimiento para ajustar el volumen.

Todas las demás funciones sólo se pueden manejar mediante los mandos de la fuente de audio.



Puerto USB

Información general	94
Reproducir archivos de audio guardados	95

Información general

En la consola central hay una toma USB para la conexión de fuentes de datos de audio externas.

Nota

La toma siempre debe estar limpia y seca.

Puede conectar al puerto USB un reproductor MP3, una unidad USB, una tarjeta SD (a través de un adaptador/conector USB) o un iPod.

Tras la conexión al puerto USB, podrá manejar distintas funciones de los dispositivos anteriores con los controles y menús del sistema de infoentretenimiento.

Nota

El sistema de infoentretenimiento no es compatible con todos los dispositivos auxiliares.

Información importante

- Los dispositivos externos conectados al puerto USB deben ajustarse a la especificación USB Mass Storage Class (USB MSC).

- Los dispositivos conectados por USB se operan conforme a la especificación USB V 2.0. Velocidad máxima compatible: 12 Mbit/s.
- Sólo son compatibles los dispositivos con un sistema de archivos FAT16/FAT32.
- El sistema no es compatible con unidades de disco duro (HDD).
- Tampoco es compatible con concentradores USB.
- Se pueden usar los siguientes formatos de archivo:
ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet
Los archivos de MP3 y WMA escritos en cualquier formato distinto de los indicados anteriormente puede que no se reproduzcan correctamente, y que sus nombres de archivo y carpetas no se muestren correctamente.
- Se aplican las siguientes restricciones a los archivos guardados en el dispositivo externo:
Tasa de bits: 8 kbit/s - 320 kbit/s

Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1) y 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)

- Se aplican las siguientes restricciones a los datos guardados en dispositivos externos conectados al puerto USB:

Número de pistas: máx. 999

Número de pistas por nivel de carpeta: máx. 512

Profundidad de la estructura de carpetas: máx. 10 niveles

No se pueden reproducir archivos WMA con gestión de derechos digitales (DRM) de tiendas de música online.

Los archivos WMA sólo podrán reproducirse con seguridad si se crearon con Windows Media Player versión 9 o posterior.

Extensiones de lista de reproducción compatibles: .m3u, .pls, .wpl

Las entradas de las listas de reproducción deben estar en forma de rutas relativas.

Las carpetas y archivos que contengan datos de audio no deben tener activado el atributo de sistema.

Reproducir archivos de audio guardados

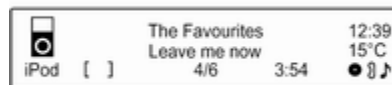
Pulse **MEDIA** una o varias veces para activar el modo MP3 o iPod.

Se inicia automáticamente la reproducción de los datos de audio almacenados en el dispositivo.

MP3:

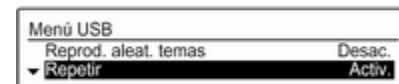


iPod:



Uso del menú específico del dispositivo

Pulse **MENU-TUNE** para abrir el menú del dispositivo conectado actualmente.



Reprod. aleat. temas

Para reproducir todas las pistas en orden aleatorio: ajuste esta función a **Activ..**

Nota

Si esta función está activada, se muestra  en el menú principal correspondiente.

Repetir

Para escuchar repetidamente una pista: ajuste esta función a **Activ..**

Nota

Si esta función está activada, se muestra  en el menú principal correspondiente.

carpetas

Para seleccionar una pista de una carpeta: seleccione **carpetas**.

Aparece una lista de las carpetas guardadas en el dispositivo.

Seleccione una de las carpetas y luego seleccione la pista deseada.

Nota

Esta opción de menú no estará disponible si hay conectado un iPod.

Búsqueda...

Para abrir un menú para la búsqueda y selección de pistas: seleccione

Búsqueda....

Seleccione una de las categorías y luego seleccione la pista deseada.

Extraer el dispositivo

Para extraer el dispositivo con seguridad, seleccione **Retirar USB** o

Expulsar iPod y luego desconecte el dispositivo.

Música Bluetooth

Información general	97
Manejo	97

Información general

Las fuentes de audio con función Bluetooth (p. ej., teléfonos móviles con música, reproductores de MP3 con Bluetooth, etc.), que sean compatibles con el protocolo para música A2DP se pueden conectar al sistema de infoentretenimiento de forma inalámbrica.

Información importante

- El sistema de infoentretenimiento sólo se conecta con dispositivos Bluetooth compatibles con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), versión 1.2 o superior.
- El dispositivo Bluetooth debe ser compatible con AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), versión 1.0 o superior. Si el dispositivo no es compatible con AVRCP, sólo podrá controlarse el volumen a través del sistema de infoentretenimiento.
- Antes de conectar el dispositivo Bluetooth con el sistema de infoentretenimiento, familiarí-

cese con las instrucciones de uso del dispositivo para funciones Bluetooth.

Manejo

Requisitos previos

Se deben cumplir los requisitos previos siguientes para poder usar el modo de música Bluetooth del sistema de infoentretenimiento.

- La función Bluetooth del sistema de infoentretenimiento debe estar activada ⇨ 100.
- La función Bluetooth de la fuente de audio Bluetooth externa debe estar activada (consulte las instrucciones de uso del dispositivo).

- En función de la fuente de audio Bluetooth externa, puede ser necesario configurar el dispositivo como "visible" (consulte las instrucciones de uso del dispositivo).
- La fuente de audio Bluetooth externa debe emparejarse y conectarse con el sistema de infoentretenimiento ⇨ 100.

Activación del modo de música Bluetooth

Pulse **MEDIA** una o varias veces para activar el modo de música Bluetooth.



La reproducción de música Bluetooth se debe iniciar, pausar y parar mediante el dispositivo Bluetooth.

Operación a través del sistema de infoentretenimiento

Ajuste del volumen

El volumen se puede ajustar a través del sistema de infoentretenimiento ⇨ 75.

Saltar a la pista siguiente o anterior

Pulse brevemente << K o N >> en el panel de mandos del sistema de infoentretenimiento.

Teléfono

Información general	99
Conexión Bluetooth	100
Llamada de emergencia	102
Manejo	103
Teléfonos móviles y radiotransmisores	106

Información general

El portal del teléfono le ofrece la posibilidad de mantener conversaciones de telefonía móvil a través de un micrófono y los altavoces del vehículo, así como de manejar las principales funciones del teléfono móvil mediante el sistema de infoentrenamiento del vehículo. Para poder usar el portal del teléfono, el teléfono móvil debe estar conectado al sistema de infoentrenamiento mediante Bluetooth.

No todas las funciones del portal del teléfono son compatibles con todos los teléfonos móviles. Las funciones disponibles dependen del teléfono móvil pertinente y del operador de la red. Encontrará más información sobre este tema en las instrucciones de uso de su teléfono móvil o consultando a su operador de red.

Información importante para el manejo y la seguridad vial

Advertencia

Los teléfonos móviles ejercen efectos en su entorno. Por este motivo se han establecido normas y disposiciones de seguridad. Debe familiarizarse con dichas directrices antes de usar la función de telefonía.

Advertencia

El uso de un dispositivo de manos libres mientras conduce puede ser peligroso, porque su concentración disminuye cuando habla por teléfono. Estacione el vehículo antes de usar el dispositivo de manos libres. Observe las disposiciones legales vigentes en el país donde se encuentre.

No olvide cumplir las normas especiales aplicables en determinadas áreas y apague siempre el teléfono móvil si el uso de los

misos está prohibido, si el teléfono móvil produce interferencias o si pueden presentarse situaciones peligrosas.

Bluetooth

El portal del teléfono posee la certificación del Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Encontrará más información sobre la especificación en Internet en <http://www.bluetooth.com>

Conexión Bluetooth

Bluetooth es un estándar de radiocomunicación para la conexión inalámbrica, por ejemplo, de un teléfono con otros dispositivos. Permite transmitir datos, como una agenda telefónica, las listas de llamadas, el nombre del operador de red y la potencia de campo. La funcionalidad puede estar limitada, dependiendo del tipo de teléfono.

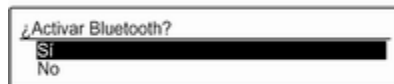
Para poder establecer una conexión Bluetooth con el portal del teléfono, debe estar activada la función Bluetooth del teléfono móvil y éste debe

estar configurado como "visible". Puede encontrar una descripción detallada en las instrucciones de uso del teléfono móvil.

Activar la función Bluetooth

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Bluetooth**. El submenú le formula una pregunta.



Ajuste **Bluetooth** a **Activ.** contestando a la pregunta con **Sí** o **No** según sea necesario.

Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**. Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Emparejar dispositivo**.

También puede pulsar / dos veces.

Se muestra la pantalla siguiente:



En cuanto se detecta el portal del teléfono del sistema de infoentretenimiento, aparece en la lista de dispositivos de su dispositivo Bluetooth. Seleccione el portal del teléfono.

Cuando se le solicite, introduzca el código PIN en su dispositivo Bluetooth. Los dispositivos se emparejan y conectan.

Nota

La agenda de su teléfono móvil se descargará automáticamente. La presentación y el orden de las entradas de la guía telefónica puede ser distinta en la pantalla del sistema de infoentretenimiento y en la del teléfono móvil.

Si la conexión Bluetooth se ha efectuado correctamente: en caso de que hubiera habido otro dispositivo Bluetooth conectado al sistema de infoentretenimiento, dicho dispositivo estará ahora desconectado del sistema.

Si se ha producido un error al establecer la conexión Bluetooth: inicie de nuevo el procedimiento descrito anteriormente o consulte las instrucciones de uso del dispositivo Bluetooth.

Nota

Se pueden emparejar un máximo de 5 dispositivos con el sistema de infoentretenimiento.

Cambiar el código Bluetooth

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Cambiar código de Bluetooth**. Se muestra la pantalla siguiente:



Introduzca el código PIN de cuatro dígitos que desee y confirme la entrada con **OK**.

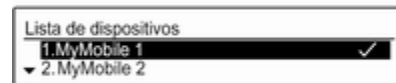
Conectar otro dispositivo emparejado

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Lista de dispositivos**. Aparecerá una lista con todos los dispositivos Bluetooth actualmente emparejados con el sistema de infoentretenimiento.

Nota

El dispositivo Bluetooth conectado actualmente al sistema de infoentretenimiento se indica mediante **✓**.



Seleccione el dispositivo deseado. Aparece un submenú.

Seleccione la opción **Seleccionar** del submenú para establecer la conexión.

Desconectar un dispositivo

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Lista de dispositivos**. Aparecerá una lista con todos los dispositivos Bluetooth actualmente emparejados con el sistema de infoentretenimiento.

Nota

El dispositivo Bluetooth conectado actualmente al sistema de infoentretenimiento se indica mediante **✓**.

Seleccione el dispositivo emparejado. Aparece un submenú.

Seleccione la opción **Desconectar** del submenú para desconectar el dispositivo.

Eliminación de un dispositivo emparejado

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Lista de dispositivos**. Aparecerá una lista con todos los dispositivos Bluetooth actualmente emparejados con el sistema de infoentretenimiento.

Nota

El dispositivo Bluetooth conectado actualmente al sistema de infoentretenimiento se indica mediante **✓**.

Seleccione el dispositivo deseado. Aparece un submenú.

Si el dispositivo está conectado, debe desconectarse primero (consulte anteriormente).

Seleccione la opción **Borrar** del submenú para quitar el dispositivo.

Restaurar la configuración de fábrica

La configuración del teléfono, por ejemplo, la lista de dispositivos, el código Bluetooth y el tono de llamada, se pueden restaurar con los valores predeterminados de fábrica.

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**. Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Restaurar ajustes de fábrica**.

El submenú le formula una pregunta. Para restablecer todos los valores a la configuración de fábrica, seleccione **Sí**.

Llamada de emergencia

⚠ Advertencia

El establecimiento de la conexión no puede garantizarse en todas las situaciones. Por este motivo, no confíe exclusivamente en un teléfono móvil cuando se trate de

una comunicación de importancia vital (p. ej., una emergencia médica).

En algunas redes puede ser necesaria una tarjeta SIM válida, debidamente insertada en el teléfono móvil.

⚠ Advertencia

Tenga en cuenta que podrá efectuar y recibir llamadas con el teléfono móvil siempre que esté en una zona de servicio con suficiente cobertura de señal. En determinadas circunstancias, las llamadas de emergencia no se pueden realizar en todas las redes de telefonía móvil; es posible que no se puedan realizar cuando estén activos determinados servicios de red y/o funciones telefónicas. Puede consultar estos temas a los operadores de red locales.

El número para efectuar llamadas de emergencia puede variar según la región y el país. Consulte

previamente el número correcto para llamadas de emergencia en la región pertinente.

Realizar una llamada de emergencia

Marque el número para llamadas de emergencia (p. ej., 112).

Se establece la conexión telefónica al centro de llamadas de emergencia.

Conteste a las preguntas del personal de servicio sobre la situación de emergencia.

Advertencia

No termine la llamada hasta que no se lo pidan desde el centro de llamadas de emergencia.

Manejo

En cuanto se haya establecido una conexión Bluetooth entre su teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, puede también utilizar muchas funciones de su teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento.

A través del sistema de infoentretenimiento puede, por ejemplo, establecer una conexión con los números de teléfono guardados en su teléfono móvil o cambiar dichos números.

Nota

En el modo de manos libres, se puede seguir manejando el teléfono móvil, p. ej., para aceptar una llamada o ajustar el volumen.

Después de establecer una conexión entre el teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, se transmiten los datos del teléfono móvil al sistema de infoentretenimiento. Esto puede tardar varios minutos, dependiendo del modelo de teléfono. Durante dicho periodo de tiempo, el manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento es posible, aunque de forma limitada.

Nota

No todos los teléfonos móviles son compatibles con todas las funciones del portal telefónico. Por eso pueden surgir diferencias respecto a la gama de funciones descritas con estos móviles específicos.

Requisitos previos

Se deben cumplir los requisitos previos siguientes para poder usar el modo manos libres del sistema de infoentretenimiento.

- La función Bluetooth del sistema de infoentretenimiento debe estar activada ⇨ 100.
- La función Bluetooth del teléfono móvil debe estar activada (ver la guía de usuario del dispositivo).
- El teléfono móvil debe estar ajustado en "visible" (ver la guía de usuario del dispositivo).
- El teléfono móvil debe estar emparejado con el sistema de infoentretenimiento ⇨ 100.

Activar el modo manos libres

Pulse  /  en el panel de mandos del sistema de infoentretenimiento. Aparece el menú principal del teléfono.

Nota

Si no hay ningún teléfono móvil conectado al sistema de infoentretenimiento, aparece **No hay teléfono**

disponible. Puede encontrar una descripción detallada de cómo establecer una conexión Bluetooth en ⇨ 100.



Muchas funciones del teléfono móvil se pueden controlar ahora mediante el menú principal del teléfono (y los submenús respectivos) y mediante los mandos en el volante específicos para el teléfono.

Inicio de una llamada telefónica

Introducir un número manualmente

Mientras se encuentra en el menú principal del teléfono, pulse **MENU-TUNE** para abrir **Menú teléfono**.

Seleccione la opción **Introducir número** del submenú. Aparece la siguiente pantalla.



Introduzca el número deseado y seleccione en la pantalla para iniciar la marcación.

Nota

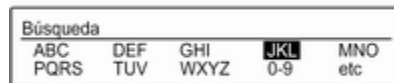
Para abrir la pantalla **Búsqueda** de la agenda, seleccione .

Uso de la libreta de teléfonos

La agenda contiene los nombres y números de sus contactos.

Mientras se encuentra en el menú principal del teléfono, pulse **MENU-TUNE** para abrir **Menú teléfono**.

Seleccione la opción **Guía telefónica** del submenú. Aparece la siguiente pantalla.



Igual que en un teléfono o teléfono móvil, las letras están organizadas en grupos alfabéticos en la pantalla: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv y wxyz.**

Seleccione el grupo de letras deseado. Aparece la agenda mostrando las entradas que empiezan por una de las letras del grupo.

Desplácese por la lista y seleccione el nombre deseado.

Desplácese por la lista de números de teléfono y seleccione el número deseado. Se marcará el número de teléfono correspondiente.

Ajuste del criterio de ordenación de la agenda

Después de emparejar y conectar un teléfono móvil con el sistema de infoentretenimiento, se descargará

automáticamente la agenda del teléfono móvil, con los números de teléfono y los nombres, al sistema de infoentretenimiento.

En el sistema de infoentretenimiento, la agenda se puede ordenar por **Nombre** o **Apellido**.

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Teléfono clasificación libro**.

Seleccione la opción deseada.

Uso de las listas de llamadas

Todas las llamadas entrantes, salientes o perdidas se registran en las listas de llamadas correspondientes.

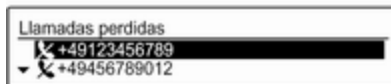
Mientras se encuentra en el menú principal del teléfono, pulse **MENU-TUNE** para abrir **Menú teléfono**. Seleccione la opción **Listas de llamadas** del submenú.

Opcionalmente, puede pulsar el botón **☎** / **✉**.

Aparece la siguiente pantalla.



Seleccione la lista de llamadas deseada, por ejemplo, **Llamadas perdidas**. Se muestra un menú con la lista de llamadas correspondiente.



Para iniciar una llamada, seleccione la entrada deseada de la lista. Se marcará el número de teléfono correspondiente.

Rellamada de un número de teléfono

Existe la posibilidad de volver a llamar un número de teléfono ya marcado.

Pulse **☎** en el volante para abrir el menú **Volver a marcar**.

Pulse **☎** de nuevo para comenzar a marcar.

Pulse **☎** en el volante para salir del menú **Volver a marcar**.

Opcionalmente, puede usar el botón **MENU-TUNE** para seleccionar **No** en la pantalla.

Llamada telefónica entrante

Si en el momento de entrar una llamada hay activo un modo de audio, p.ej. la radio o CD, la fuente de audio correspondiente se silenciará y permanecerá así hasta finalizar la llamada.

Para contestar a la llamada: seleccione el **Responder** en la pantalla.

Para rechazar la llamada: seleccione el **Rechazar** en la pantalla.

Segunda llamada telefónica entrante

Si entra una segunda llamada telefónica mientras hay una llamada en curso, se muestra un mensaje.

Para contestar a la segunda llamada y finalizar la llamada en curso: seleccione el **Responder** en la pantalla.

Para rechazar la segunda llamada y continuar con la llamada en curso: seleccione el **Rechazar** en la pantalla.

Cambiar el tono de llamada

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

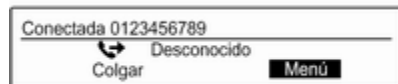
Seleccione **Ajustes del teléfono**, **Sonido y señales** y luego **Señal de llamada**. Aparece una lista de todos los tonos de llamada disponibles.

Seleccione el tono de llamada deseado.

Puede encontrar una descripción detallada sobre el volumen del tono de llamada en ↗ 79.

Funciones durante una llamada

Durante una llamada telefónica en curso, el menú principal del teléfono se mostrará del siguiente modo.



Seleccione **Menú** en la pantalla para abrir el menú **Conectada**.

Seleccione **Colgar** en la pantalla para finalizar la llamada.

Activar el modo privado

En el menú **Conectada**, seleccione la opción **Llamada privada** del submenú para cambiar la llamada al teléfono móvil. Se muestra la siguiente pantalla.



Para cambiar de nuevo la llamada al sistema de infoentretenimiento, seleccione **Menú** en la pantalla y luego **Transferir llamada**.

Desactivar y activar el micrófono

En el menú **Conectada**, ajuste la opción **Silenciar micrófono** del submenú a **Activ..** Su interlocutor ya no podrá oírle.

Para reactivar el micrófono: ajuste la opción **Silenciar micrófono** del submenú a **Desac..**

Teléfonos móviles y radiotransmisores

Instrucciones de montaje y normas de uso

Para la instalación y uso de un teléfono móvil, se tienen que cumplir las instrucciones de montaje específicas del vehículo y las normas de uso del fabricante del teléfono y del manos libres. En caso contrario, se puede anular el permiso de circulación del vehículo (Directiva europea 95/54/CE).

Recomendaciones para un funcionamiento sin problemas:

- Antena exterior debidamente instalada para obtener el máximo alcance posible.
- Potencia de emisión máxima de 10 W.
- Montaje del teléfono en un lugar adecuado, respetando la información relevante del Manual de Instrucciones, sección **Sistema de airbags**.

Pida asesoramiento sobre el lugar adecuado para el montaje de la antena exterior o los soportes para los aparatos, así como sobre las posibilidades existentes para utilizar aparatos con una potencia de emisión superior a los 10 W.

El uso de un dispositivo manos libres sin antena exterior en los sistemas GSM 900/1800/1900 y UMTS sólo está permitido si el teléfono móvil no supera una potencia de emisión máxima de 2 W en el caso de GSM 900 o de 1 W en los demás.

Por motivos de seguridad, le recomendamos que no utilice el teléfono mientras conduce. Incluso la utilización de un dispositivo de manos libres puede distraerle de la conducción.

Advertencia

El uso de radiotransmisores y teléfonos móviles que incumplan las normas antes mencionadas sólo está permitido con una antena situada en el exterior del vehículo.

Atención

Los teléfonos móviles y radiotransmisores pueden provocar fallos en el funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo si se usan en el interior del vehículo sin antena exterior, salvo que se cumplan las normas antes mencionadas.

Índice alfabético

A

Activar el modo de manos libres del teléfono.....	103
Activar el reproductor de CD.....	91
Activar la función AUX.....	93
Activar la función USB.....	95
Activar la radio.....	81
Activar música Bluetooth.....	97
Actualizar las listas de emisoras.....	84
Adaptación dinámica de audio.....	87
Agenda.....	103
Ajustes de la fecha.....	75
Ajustes de la hora.....	75
Ajustes del sistema	
Configuración del vehículo.....	75
Hora y fecha.....	75
Idioma.....	75
Restaurar los ajustes de fábrica.....	75
Ajustes del tono.....	78
Ajustes del volumen.....	79
Avisos de tráfico.....	86

B

Bloquear los avisos de tráfico.....	86
Bluetooth	
Conexión Bluetooth.....	100
Música Bluetooth.....	97
Teléfono.....	103
Botón MENU-TUNE.....	77
Búsqueda de emisoras.....	81

C

Conexión Bluetooth.....	100
Configuración del idioma.....	75
Control automático del volumen...	79

D

DAB.....	87
Difusión de audio digital.....	87
Dispositivo antirrobo	69

E

Elementos de mando	
Sistema de infoentretenimiento	70
Teléfono.....	99
Volante.....	70
Encender la radio.....	81
Encendido del sistema de infoentretenimiento.....	75
Entrada AUX	
Activación.....	93
Ajuste del volumen.....	93
Información general.....	93
Manejo.....	93

F

Funcionamiento básico.....	77
Función de rellamada.....	103

I	
Información general.	90, 93, 94, 97, 99
Entrada AUX.....	93
Música Bluetooth.....	97
Puerto USB.....	94
Reproductor de CD.....	90
Sistema de infoentretenimiento	68
Teléfono.....	99
Iniciar la reproducción de CD.....	91
L	
Lista de categorías.....	84
Listas de emisoras.....	84
Listas de favoritos.....	83, 84
Memorización de emisoras.....	83
Recuperar emisoras.....	83
Listas de llamadas.....	103
Listas de memorización	
automática.....	82
Memorización de emisoras.....	82
Recuperar emisoras.....	82
Llamada de emergencia.....	102
Llamar	
Funciones durante la	
conversación.....	103
Inicio de una llamada	
telefónica.....	103
Llamada entrante.....	103
Tono.....	103

M	
Mandos de sonido del volante.....	70
Manejo.....	75, 81, 91, 93, 97, 103
Entrada AUX.....	93
Menú.....	77
Música Bluetooth.....	97
Puerto USB.....	95
Radio.....	81
Reproductor de CD.....	91
Teléfono.....	103
Manejo de los menús.....	77
Memorización de emisoras.....	82, 83
Menú CD.....	91
Menús de bandas de frecuencias	84
Menú USB.....	95
Música Bluetooth	
Activación.....	97
Información general.....	97
Manejo.....	97
Requisitos previos.....	97
P	
Panel de mandos del	
infoentretenimiento.....	70
Puerto USB	
Activación.....	95
Conectar el dispositivo USB.....	94
Extraer el dispositivo USB.....	95
Información general.....	94
Información importante.....	94

Manejo.....	95
Menú USB.....	95

R

Radio

Activación.....	81
Actualizar las listas de emisoras	84
Adaptación dinámica de audio..	87
Avisos DAB.....	84
Avisos de tráfico.....	86
Búsqueda de emisoras.....	81
Configurar la función DAB.....	87
Configurar la función RDS.....	86
Difusión de audio digital (DAB).	87
Lista de categorías.....	84
Listas de emisoras.....	84
Listas de favoritos.....	83, 84
Listas de memorización	
automática.....	82
Memorización de emisoras.	82, 83
Menús de bandas de	
frecuencias.....	84
RDS (Radio Data System).....	86
Recuperar emisoras.....	82, 83
Regionalización.....	86
Selección de bandas.....	87
Seleccionar la banda de	
frecuencias.....	81
Servicio de información de	
tráfico.....	86

Sintonizar emisoras.....	81
Uso.....	81
RDS.....	86
RDS (Radio Data System)	86
Recuperar emisoras.....	82, 83
Regionalización.....	86
Reproducir archivos de audio guardados.....	95
Reproductor de CD	
Activación.....	91
Extraer un CD.....	91
Información general.....	90
Iniciar la reproducción de CD....	91
Insertar un CD.....	91
Menú CD.....	91
Uso.....	91
Resumen de los elementos de control.....	70

S

Seleccionar la banda de frecuencias.....	81
Servicio de información de tráfico	86
Supresión del sonido (mute).....	75

T

Teléfono	
Activación.....	103
Agenda.....	103
Bluetooth.....	99
Conexión Bluetooth.....	100

Elementos de mando.....	99
Funciones durante la conversación.....	103
Información general.....	99
Información importante.....	99
Listas de llamadas.....	103
Llamada entrante.....	103
Llamadas de emergencia.....	102
Marcar un número.....	103
Rellamada de un número de teléfono.....	103
Requisitos previos.....	103
Seleccionar el tono de llamada	103
Teléfonos móviles y radiotransmisores	106
Tono	
Seleccionar el tono de llamada	103
Volumen del tono de llamada... ..	79

U

Uso	
Entrada AUX.....	93
Menú.....	77
Música Bluetooth.....	97
Puerto USB.....	95
Radio.....	81
Reproductor de CD.....	91
Teléfono.....	103

V

Volumen	
Ajuste del volumen.....	75
Control automático del volumen	79
Limitación del volumen a altas temperaturas.....	75
Supresión de sonido (mute).....	75
Volumen del tono de llamada... ..	79
Volumen inicial máximo.....	79
Volumen según la velocidad.....	79
Volumen TA.....	79
Volumen inicial máximo.....	79
Volumen TA.....	79

FlexDock

FlexDock	112
Índice alfabético	114

FlexDock

Información general	112
Uso	112

Información general

FlexDock se compone de una placa base incorporada y diferentes tipos de soportes que pueden fijarse a la placa base. Al insertar un iPhone® o un smartphone diferente en el soporte, se puede controlar el smartphone a través del sistema de infoentretenimiento, de los mandos del volante o la pantalla táctil.

En el manual suministrado con cada soporte encontrará información detallada sobre el uso del soporte.

⚠ Advertencia

El uso de los dispositivos acoplados al FlexDock no debe distraer al conductor ni interferir nunca con la conducción segura del vehículo. Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente manual. En caso de duda, detenga el vehículo y accione los dispositivos mientras el vehículo está parado.

Nota

No utilice otra fuente de audio a través del puerto USB al mismo tiempo para evitar la superposición de ambas fuentes de audio.

Atención

Para evitar robos, no deje el teléfono móvil en el FlexDock cuando salga del vehículo.

Uso

Fijar el soporte a la placa base



1. Desmonte la tapa de la placa base.
2. Inserte el soporte en la placa base y bájelo.

Conexión del smartphone al sistema de infoentretenimiento

Smartphone universal

Conecte el smartphone a la base usando el cable de conexión.

iPhone

El iPhone se conecta automáticamente cuando se inserta en el soporte.

Dependiendo del estado del software y el equipamiento de hardware, la funcionalidad del iPhone puede estar limitada.

Manejo del smartphone

Cuando el smartphone se conecta mediante FlexDock, tiene la misma funcionalidad que si estuviera conectado a través del puerto USB. Consulte las instrucciones correspondientes en este manual para obtener información detallada.

Para usar el teléfono o la función de música Bluetooth, debe establecerse una conexión Bluetooth. Consulte las instrucciones correspondientes en este manual y las instrucciones de uso del smartphone para obtener información detallada.

Retirar el soporte de la placa base

1. Pulse el botón de desbloqueo y retire el soporte.



2. Acople la tapa a la placa base.

Índice alfabético

C

Cradle..... 112

F

FlexDock..... 112

I

Información general..... 112

P

Placa base..... 112

U

Uso..... 112

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Adam Opel AG se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: enero 2017, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

ID-OADAILSE1701-es

